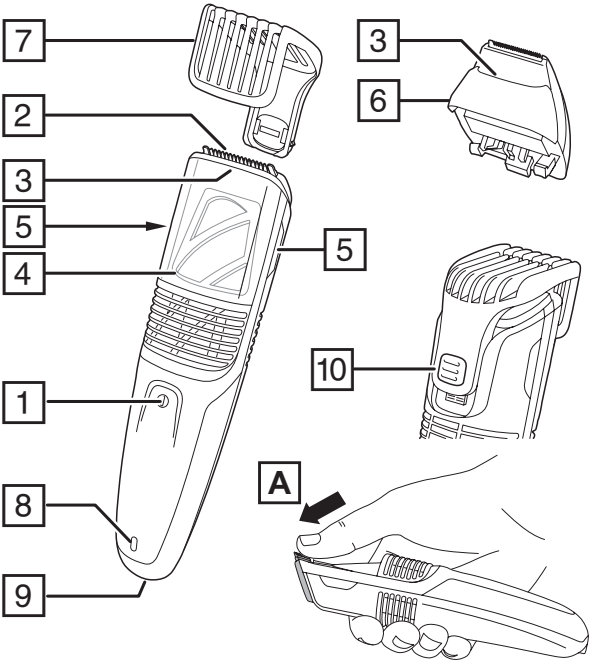
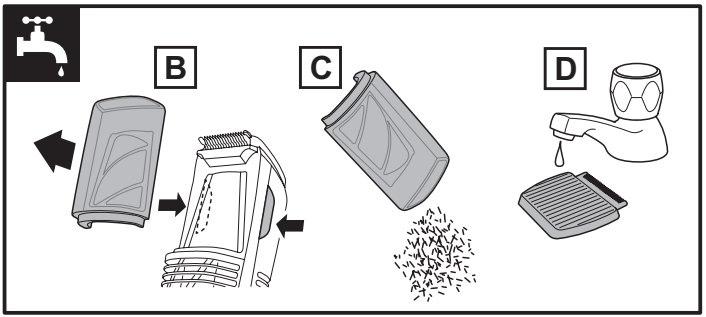
REMINGTON®

Vacuum Beard and Stubble Trimmer

MB6850

www.remington-europe.com


7
2
3
5
4
1
8
9
3
6
5
10
A


B
C
D

GB

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- This product should only be used with the charging adaptor supplied.
- WARNING: Keep the appliance dry.
- Do not use the appliance, charging adaptor, or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged charging adaptor with one of the original type.
- The charging adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not immerse the charging adaptor in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. On/off switch
2. Main blade
3. Vacuum intake
4. Vacuum chamber
5. Vacuum chamber release buttons
6. Detail blade
7. Adjustable beard comb 2 – 18mm
8. Charge indicator light
9. Charger connector
10. Comb lock button
11. Charging adapter (not shown)
12. Storage case (not shown)
13. Cleaning brush (not shown)

CHARGING

Charge the device:

- Before using for the first time.
- When the charge indicator light is flashing.
- After it has not been used for a long time.

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the product to the adaptor and then to the mains.
3. When charging, the charge indicator light will light up. The light will go out when charging is complete.
4. A first time charge should take approximately 2-4 hours. Top up charges should take approximately 2 hours.

- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

CORDED/CORDLESS USE

- When fully charged, your trimmer should provide approximately 60 minutes of cordless use.
- You can also connect the charger (as if you were going to charge the trimmer) and operate the trimmer 'corded' if desired.

ATTACHMENTS

EXCHANGING THE MAIN AND DETAIL BLADES

Your trimmer is supplied with the main blade already fitted. It is easier to remove and refit the main blade with the vacuum chamber removed.

1. Switch your trimmer off.
2. Hold the trimmer in one hand.
3. Push the top of the blade away from the trimmer body using your thumb (Fig A)
4. Use enough force to free the blade from the trimmer body. Once free, lift it off.
5. Fit the desired blade by engaging the tab on the back of the blade into the rear of your trimmer. Press the front of the blade down until it clicks.
6. Replace the vacuum chamber.

FITTING/REMOVING THE ADJUSTABLE BEARD COMB

1. Switch your trimmer off.
2. Depress the comb lock button then slide the adjustable comb into the guides on the rear of your trimmer. Slide the comb all the way down then release the button.
3. To adjust the length of the beard comb, depress the comb lock button then slide the comb to the desired length.

INSTRUCTIONS FOR USE

TRIMMING YOUR BEARD

For even cutting, allow your trimmer to cut its way through the beard hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb length attachment.

Regularly check the level of collected hair in the vacuum chamber. When full, switch off your trimmer and remove the vacuum chamber. Empty the hair clippings. Refit the vacuum chamber before continuing use.

THINNING OR TAPERING THE BEARD OR MOUSTACHE

1. Set the adjustable comb to the desired length.
2. Place the flat part of the comb against the skin. Slowly slide the comb through the hair.
3. Repeat from different directions as necessary.
4. If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, remove the comb and brush off the hair.

DEFING THE LINE OF THE BEARD OR MOUSTACHE

1. Remove the main blade and replace it with the detail blade.
2. Start trimming at the edges of your beard/moustache line.
3. Move your trimmer carefully towards the line until the desired shape is achieved.

TRIMMING YOUR SIDEBURNS

1. Fit the wide trimming head, or the detail trimming head as requried.
2. Hold your trimmer with blade facing you.
3. Start with edge of your sideburns. With the trimmer blade resting lightly against your skin, move your trimmer carefully towards your sideburn until the desired shape is achieved.

TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

1. Remove the adjustable comb.
2. Use the fingers of one hand to lift the hair at the base of your head up off your neck.
3. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent them from being accidentally cut.
4. Hold the trimmer to the base of your neck with the blade facing up. Move the trimmer up the neck until it touches your index finger which is protecting the hair roots.

5. Move your trimmer slowly and keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

TIPS FOR BEST RESULTS

- Your beard, moustache or sideburn hair should be dry.
- Avoid applying lotions before use.
- If you are triming for the first time, start with the adjustable comb set to its maximum length position.

CARING FOR YOUR TRIMMER

Your beard trimmer is fitted with high quality blades. To ensure long lasting performance, clean the blades and trimmer regularly.

AFTER EACH USE

1. Ensure your trimmer is switched off and disconnected from the charger before cleaning.
2. Remove the blade. Brush the accumulated hair from the blade.
3. Wipe your trimmer body with a damp cloth and dry immediately. Do not submerge your trimmer in water.
4. Refit the blade.
5. Press the two vacuum chamber release buttons and remove the vacuum chamber (Fig B).
6. Empty the vacuum chamber (Fig C) and rinse it under a running tap. Dry then refit the chamber.

WASHABLE HEADS

The trimming heads are washable for ease of cleaning. Always remove the trimming head from your trimmer before washing.

1. Rinse the trimming heads under a running tap to remove any hair clippings (Fig D).
2. Once dry, refit the trimming head.

REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.

1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the trimmer until it stops.
2. Remove the vacuum chamber then remove the four exposed screws.
3. Unscrew the four screws located on the outside edges of the internal frame.
4. Lift the internal frame out of the bottom housing. Remove the three screws holding the printed circuit board to the internal frame.

5. Take out the battery and printed circuit board assembly from the battery chamber.
6. Cut the tabs on both ends of the battery and remove it from the printed circuit board

- The battery must be disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
- Do not attempt to operate the trimmer once you have opened it.

RECYCLING

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Dieses Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.
- Verwenden Sie das Gerät, das Netzteil und andere Teile nicht, wenn diese beschädigt sind, da dies zu Verletzungen führen kann. Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil immer durch ein Original-Ersatzteil.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Das Netzteil und die Ladestation nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nicht unter fließendem Wasser abspülen.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.

- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

1. Ein- / Ausschalter
2. HaupBartschneider-Aufsatz
3. Vakuum-Saugsystem
4. Vakuumkammer
5. Vakuumkammer-Freigabetasten
6. DetailBartschneider-Aufsatz
7. Verstellbarer Kammaufsatz (2-18 mm)
8. Ladekontrollanzeige
9. Netzteilanschluss
10. Kammverriegelungstaste
11. Adapter (Nicht abgebildet)
12. Aufbewahrungsbox (Nicht abgebildet)
13. Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)

AUFLADEN

Laden Sie das Gerät auf:
- Bevor Sie es das erste Mal benutzen.
- Wenn die Ladekontrollanzeige blinkt.
- Nachdem Sie es längere Zeit nicht benutzt haben.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das Gerät zuerst an das Netzteil und dann ans Stromnetz an.
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladekontrollanzeige. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt sie.
4. Der erste Ladevorgang dauert etwa 2-4 Stunden. Jeder weitere Ladevorgang sollte etwa 2 Stunden dauern.

- Hinweis: Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist und laden Sie es anschließend vollständig auf.

NETZ-/AKKUBETRIEB

- Bei vollständiger Akkuladung kann das Gerät etwa 60 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.
- Sie können den Bartschneider bei Bedarf auch mit angeschlossenem Netzteil (wie beim Aufladen des Geräts) im 'Netzbetrieb' verwenden.

AUFSÄTZE

AUSWECHSELN DER HAUPT- UND DETAILKLINGEN

Die Hauptklinge ist bei der Lieferung Ihres Bartschneiders bereits eingesetzt. Sie lässt sich einfacher abnehmen und wieder einsetzen, wenn die Vakuumkammer entfernt ist.

1. Schalten Sie den Bartschneider aus.
2. Halten Sie den Bartschneider in einer Hand.

3. Drücken Sie die Oberseite der Klinge mit dem Daumen vom Bartschneider weg (Abb. A)
4. Lösen Sie die Klinge mit genügend Kraft vom Bartschneider. Sobald sie sich gelöst hat, nehmen Sie sie ab.
5. Setzen Sie die gewünschte Klinge ein, indem Sie die Lasche auf der Rückseite der Klinge an der Rückseite des Bartschneiders einhaken. Drücken Sie dann die Vorderseite der Klinge nach unten, bis sie hörbar einrastet.
6. Setzen Sie die Vakuumkammer wieder ein.

AUFSETZEN/ENTFERNEN DES VERSTELLBAREN AUFSTECKKAMMS

1. Schalten Sie den Bartschneider aus.
2. Halten Sie die Kammverriegelungstaste gedrückt und schieben Sie den verstellbaren Kamm in die Führungen an der Rückseite Ihres Bartschneiders. Schieben Sie den Kamm ganz nach unten und lassen Sie dann die Taste los.
3. Um die Länge des Aufsteckkamms einzustellen, halten Sie die Kammverriegelungstaste gedrückt und schieben Sie den Kamm auf die gewünschte Länge.

BEDIENUNGSANLEITUNG

TRIMMEN DES BARTHAARS

Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie Ihren Bartschneider gleichmäßig durchs Barthaar gleiten. Bewegen Sie ihn nicht zu hastig. Wenn Sie den Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der längsten Einstellung des Aufsteckkamms.
Kontrollieren Sie regelmäßig die Haarmenge in der Vakuumkammer. Sobald sie voll ist, schalten Sie den Bartschneider aus und entnehmen Sie die Vakuumkammer. Leeren Sie die aufgefangenen Haarreste aus. Setzen Sie die Vakuumkammer wieder ein, bevor sie den Bartschneider weiter verwenden.

KONTURIEREN ODER VERDÜNNEN DES BARTS ODER SCHNURRBARTS

1. Stellen Sie den verstellbaren Kamm auf die gewünschte Länge ein.
2. Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
3. Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
4. Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

DIE BART-/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN

1. Entfernen Sie die Hauptklinge und ersetzen Sie sie durch die Detailklinge.
2. Beginnen Sie an den Rändern des Barts/Schnurrbarts zu trimmen.
3. Führen Sie den Bartschneider vorsichtig in Richtung der Bartlinie, bis Sie die gewünschte Form erreicht haben.

KOTELETTEN TRIMMEN

1. Setzen Sie je nach Bedarf den breiten Trimmaufsatz oder den Detailtrimmaufsatz auf.
2. Halten Sie den Bartschneider so, dass die Klinge Ihnen zugewandt ist.
3. Beginnen Sie am Rand der Koteletten. Setzen Sie die Bartschneiderklinge sanft auf die Haut auf und führen Sie den Bartschneider vorsichtig in Richtung der Koteletten, bis Sie die gewünschte Form erreicht haben.

DEN NACKEN TRIMMEN

1. Entfernen Sie den verstellbaren Kamm.
2. Stellen Sie mit den Fingern einer Hand das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf.
3. Ihr Zeigefinger sollte dabei die Haarwurzeln der Haare, die Sie gerade aufstellen, bedecken, um zu verhindern, dass Sie versehentlich abgeschnitten werden.
4. Halten Sie den Bartschneider an Ihren Nacken, so dass die Klinge nach oben gerichtet ist. Führen Sie den Bartschneider den Nacken entlang nach oben, bis er Ihren Zeigefinger berührt, der die Haarwurzeln abdeckt.
5. Bewegen Sie den Bartschneider langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz über dem Nacken außerhalb der Reichweite des Bartschneiders.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Wenn Sie das erste Mal trimmen, sollten Sie mit der längsten Kammlängeneinstellung beginnen.

PFLEGE IHRES BARTSCHNEIDERS

Ihr Bartschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet. Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Geräts ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.

NACH JEDER ANWENDUNG

1. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Bartschneider ausgeschaltet ist, und trennen Sie ihn vom Netzteil.
2. Entfernen Sie die Klinge. Bürsten Sie Haarreste, die sich an der Klinge angesammelt haben, ab.
3. Reinigen Sie den Bartschneider mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie ihn danach sofort ab. Tauchen Sie Ihren Bartschneider nicht in Wasser.
4. Setzen Sie die Klinge wieder ein.
5. Drücken Sie die beiden Vakuumkammer-Freigabetasten und entnehmen Sie die Vakuumkammer (Abb. B).
6. Entleeren Sie die Vakuumkammer (Abb. C) und spülen Sie sie unter fließendem Wasser aus. Trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie anschließend wieder ein.

ABWASCHBARE AUFSÄTZE

Die Aufsätze sind zur leichteren Reinigung abwaschbar. Entfernen Sie den Aufsätze stets vom Gerät, bevor Sie ihn abwaschen.

1. Spülen Sie die Aufsätze unter fließendem Wasser ab, um Haarreste zu entfernen (Abb. D).
2. Sobald der Aufsätze trocken ist, setzen Sie ihn wieder auf.

ENTFERNEN DES WIEDERAUFLADBAREN AKKUS

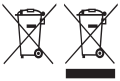
Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Gehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Bartschneider vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
2. Entnehmen Sie die Vakuumkammer und lösen Sie dann die vier freigelegten Schrauben.
3. Lösen Sie die vier Schrauben an den Außenkanten der inneren Fassung.
4. Heben Sie die innere Fassung aus dem unteren Gehäuse. Lösen Sie die drei Schrauben, mit denen die Leiterplatte an der inneren Fassung befestigt ist.
5. Entnehmen Sie den Akku und die Leiterplatte aus dem Akkufach.
6. Zerschneiden Sie die Laschen an beiden Seiten des Akkus und entfernen Sie ihn von der Leiterplatte.

- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen und recycelt oder umweltfreundlich entsorgt werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht mehr in Betrieb, nachdem Sie ihn geöffnet haben.

RECYCLING



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Gebruik het apparaat, de adapter of andere elementen niet als ze beschadigd zijn, om verwonding te voorkomen. Vervang een beschadigde adapter altijd door het oorspronkelijke type.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Dompel de oplaadadapter of oplaadstandaard niet in water of een andere vloeistof onder. Niet spoelen onder de kraan.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.

- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

1. Aan/uit schakelaar
2. Hoofdblad
3. Vacuümopening
4. Vacuümkamer
5. Vacuümkamer vrijgaveknoppen
6. Detailblad
7. Verstelbare kam (2-18 mm)
8. Oplaadindicatie
9. Laderaansluiting
10. Vergrendelingsknop kam
11. Adapter (Geen afbeelding)
12. Opbergetui (Geen afbeelding)
13. Reinigingsborstel (Geen afbeelding)

OPLADEN

Het apparaat opladen:
- Voor het eerste gebruik.
- Als het oplaadindicatielampje knippert.
- Als u het apparaat lang niet hebt gebruikt.

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
3. Tijdens het opladen zal het oplaadindicatielampje branden. Dit lampje zal doven wanneer het opladen is voltooid.
4. De eerste keer zal dit ongeveer 2-4 uur duren. De volgende oplaadbeurten zullen ongeveer 2 uur duren.

- Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlaadt u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

BEDRAAD/DRAADLOOS GEBRUIK

- Wanneer uw trimmer volledig is opgeladen, kunt u deze ongeveer 60 minuten draadloos gebruiken.
- U kunt ook de lader aansluiten (net alsof u uw trimmer zou opladen) en uw trimmer bedraad gebruiken.

TOEBEHOREN

DE HOOFD- EN DETAILBLADEN WISSELEN

Uw trimmer wordt geleverd met het hoofdblad gemonteerd. Het is makkelijker om het hoofdblad te verwijderen en te monteren wanneer de vacuümkamer is verwijderd.

1. Schakel uw trimmer uit.
2. Houd de trimmer in één hand vast.
3. Duw met uw duim de bovenzijde van het blad weg van het centrale deel van de trimmer (Afb A)
4. Gebruik voldoende kracht om het blad van het centrale deel los te maken. Zodra het is losgemaakt, verwijder het.
5. Monteer het gewenste blad door het lipje aan de achterzijde van het blad in de achterkant van uw trimmer te schuiven. Druk de voorzijde van het blad naar beneden totdat het vastklikt.
6. Plaats de vacuümkamer terug.

DE VERSTELBARE BAARDKAM MONTEREN/VERWIJDEREN

1. Schakel uw trimmer uit.
2. Druk op de kamvergrendeling, schuif vervolgens de verstelbare kam in de geleidingen aan de achterzijde van uw trimmer. Schuif de kam helemaal naar beneden en laat de knop los.
3. Om de langte van de baardkam aan te passen, druk op de kamvergrendeling en schuif de kam naar de gewenste lengte.

GEBRUIKSAANWIJZING

UW BAARD TRIMMEN

Om gelijkmatig te trimmen, moet u uw trimmer door het baardhaar laten snijden. Forceer de trimmer niet. Als u voor de eerste keer trimt, begin dan met de maximale lengte. Controleer regelmatig het niveau van het verzamelde haar in de vacuümkamer. Als deze vol is, schakel uw trimmer uit en verwijder de vacuümkamer. Verwijder de haarknipsels. Plaats de vacuümkamer terug voordat u verder gaat met het gebruik.

OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

1. Stel de verstelbare kam in op de gewenste lengte.
2. Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
3. Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
4. Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

BAARD-/SNORLIJN MODELLEREN

1. Verwijder het hoofdblad en vervang deze met het detailblad.
2. Begin met het trimmen van de randen van uw baard-/snorlijn.
3. Beweeg uw trimmer voorzichtig naar de lijn totdat de gewenste vorm is bereikt.

BAKKEBAARDEN TRIMMEN

1. Monteer de brede trimkop of de detailtrimkop, zoals gewenst.
2. Houd de trimmer met het blad naar u gericht.
3. Begin met de rand van uw bakkebaarden. Met het trimmerblad tegen uw huid, verplaats uw trimmer voorzichtig naar uw bakkebaard totdat de gewenste vorm is bereikt.

ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

1. Verwijder de verstelbare kam.
2. Gebruik de vingers van een hand om het haar aan de basis van uw hoofd van uw nek op te tillen.
3. Uw wijsvinger moet de wortels van de haren die u optilt bedekken zodat deze niet per ongeluk wordt afgeknipt.
4. Houd de trimmer aan de basis van uw nek met het blad naar boven gericht. Beweeg de trimmer omhoog de nek totdat deze uw wijsvinger raakt die de haarwortels beschermt.
5. Beweeg uw trimmer langzaam en houd de haarwortels aan de basis van uw hoofd uit de weg van de trimmer.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Als u voor de eerste keer trimt, begin dan met de verstelbare kam op maximale lengte.

ONDERHOUD VAN UW APPARAAT

Uw apparaat is voorzien van een hoge kwaliteit snijbladen. Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.

NA IEDER GEBRUIK

1. Zorg dat de trimmer is uitgeschakeld en niet op de lader is aangesloten voordat u deze reinigt.
2. Verwijder het blad. Borstel het haar van het blad.
3. Veeg het centrale deel van de trimmer met een vochtige doek schoon en droog onmiddellijk. Dompel uw trimmer niet in water onder.
4. Monteer het blad terug.
5. Druk op de twee vrijgaveknoppen van de vacuümkamer en verwijder de vacuümkamer (Afb B).
6. Leeg de vacuümkamer (Afb C) en spoel deze onder een lopende kraan. Droog de kamer en plaats deze terug.

AFWASBARE KOPPEN

De koppen zijn afwasbaar en kunnen gemakkelijk worden gereinigd. Verwijder altijd de trimkop van uw trimmer voordat u deze reinigt.

1. Spoel de trimkop onder een lopende kraan om haarknipsels te verwijderen (Afb D).
2. Eenmaal droog, monteer de trimkop terug.

DE OPLAADBARE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van de behuizing hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.

1. Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
2. Verwijder de vacuümkamer en verwijder vervolgens de vier schroeven.
3. Schroef de vier schroeven los die zich aan de buitenste randen van het interne frame bevinden.
4. Verwijder het interne frame uit de onderste behuizing. Verwijder de drie schroeven die de printplaat aan het interne frame bevestigen.
5. Verwijder de batterij en printplaat uit de batterijkamer.
6. Knip de lipjes aan beide uiteinde van de batterij door en verwijder deze van de printplaat.

- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd, gerecycled of op milieuvriendelijke manier verwijderd worden.
- Schakel het scheerapparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

RECYCLING

Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- AVERTISSEMENT : Veillez à maintenir l'appareil sec.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur de chargement fourni.
- N'utilisez pas l'appareil, l'adaptateur ou tout autre élément qui serait endommagé, étant donné que cela pourrait causer des blessures. Veuillez toujours remplacer un adaptateur endommagé par une pièce d'origine.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Ne pas immerger l'adaptateur de chargement ni le socle de chargement dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas rincer sous le robinet
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est
- branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Lame principale
3. Prise d'aspiration
4. Système aspiration
5. Boutons de déblocage du réservoir
6. Lame de précision
7. Guide de coupe ajustable (2-18 mm)
8. Témoin de charge
9. Connecteur du chargeur
10. Bouton de verrouillage du guide de coupe
11. Adaptateur (Non illustré)
12. Trousse de rangement (Non illustré)
13. Brosse de nettoyage (Non illustré)

EN COURS DE CHARGEMENT

Chargement de l'appareil :

- Avant la première utilisation.
- Quand le témoin de charge lumineux clignote.
- Après une période prolongée d'inutilisation.

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez le chargeur à l'appareil et ensuite au secteur.
3. Chargez l'appareil pendant 4 heures.
4. Avec le chargeur connecté, le témoin lumineux de charge clignote pendant le chargement et reste allumé une fois que l'appareil est entièrement chargé.

- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

UTILISATION AVEC/SANS FIL

- Lorsqu'elle est entièrement chargée, votre tondeuse devrait avoir une autonomie de fonctionnement de 60 minutes environ pour une utilisation sans fil.
- Vous pouvez également connecter le chargeur (comme pour charger la tondeuse) et utiliser votre tondeuse avec fil si vous le souhaitez.

ACCESSOIRES

PERMUTATION DES LAMES PRINCIPALE ET DE PRÉCISION

Votre tondeuse est fournie avec la lame principale déjà montée. Il est plus facile de retirer et de remettre en place la lame principale quand le réservoir a été retirée.

1. Éteignez votre tondeuse.
2. Tenez la tondeuse dans une main.
3. Poussez sur la partie supérieure de la lame pour l'écarter du corps de la tondeuse à l'aide de votre pouce (Fig. A)
4. Exercez une pression suffisante pour séparer la lame du corps de la tondeuse. Une fois la lame détachée, extrayez-la.

5. Placez la lame souhaitée en insérant l'onglet situé sur le dos de la lame dans la partie arrière de votre tondeuse. Appuyez sur la partie avant de la lame jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
6. Remettez le réservoir en place.

FIXATION/RETRAIT DU GUIDE DE COUPE RÉGLABLE

1. Éteignez votre tondeuse.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage du guide de coupe puis faites glisser le guide de coupe dans les guides situés à l'arrière de votre tondeuse. Faites descendre complètement le guide de coupe, puis lâchez le bouton.
3. Pour régler la longueur du guide de coupe, appuyez sur le bouton de verrouillage du guide de coupe, puis faites glisser le guide de coupe jusqu'à la longueur souhaitée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

POUR TONDRE LA BARBE

Pour une taille uniforme de la barbe, faites passer la tondeuse dans les poils de la barbe pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez l'appareil pour tailler la barbe pour la première fois, commencez avec l'accessoire de coupe ayant la longueur maximale.
Vérifiez régulièrement le volume de poils collectés dans le réservoir. Quand le réservoir est pleine, éteignez votre tondeuse et retirez le réservoir. Videz les résidus de poils. Remettez le réservoir en place avant de poursuivre l'utilisation.

POUR DÉSÉPAISSIR OU EFFILER LA BARBE OU LA MOUSTACHE

1. Réglez le guide de coupe réglable sur la longueur souhaitée.
2. Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
3. Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
4. Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe pendant l'utilisation, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE

1. Retirez la lame principale et remplacez-la par la lame de précision.
2. Commencez à tailler les bords du contour de votre barbe/moustache.
3. Déplacez votre tondeuse avec précaution vers le contour jusqu'à obtenir la forme souhaitée.

POUR TAILLER LES PATTES

1. Montez la tête de la tondeuse large ou la tête de la tondeuse de précision selon les besoins.
2. Tenez votre tondeuse avec la lame orientée face à vous.

3. Commencez par le bord des pattes. Avec la lame de la tondeuse légèrement appuyée contre votre peau, déplacez délicatement la tondeuse vers les pattes jusqu'à obtenir la forme souhaitée.

POUR TONDRE LA NUQUE

1. Retirez le guide de coupe réglable.
2. Utilisez vos doigts d'une main pour soulever les poils situés à la base de votre tête et les séparer de votre nuque.
3. Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle.
4. Tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec la lame orientée vers le haut. Faites remonter la tondeuse le long de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre index qui protège les racines des poils.
5. Déplacez votre tondeuse lentement et maintenez les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Si vous utilisez l'appareil pour tailler la barbe pour la première fois, commencez avec le réglage du guide de coupe à la longueur maximale.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité. Pour assurer des niveaux de performance optimaux sur le long terme de votre tondeuse à barbe, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Assurez-vous que la tondeuse est éteinte et déconnectée du chargeur avant le nettoyage
2. Retirez la lame. Brossez les poils accumulés sur la lame.
3. Nettoyez le corps de la tondeuse avec un chiffon humide et séchez-le immédiatement. Ne plongez pas votre tondeuse dans l'eau.
4. Remettez la lame en place.
5. Appuyez sur les deux boutons de déblocage de le réservoir et retirez le réservoir (Fig. B).
6. Videz le réservoir (Fig. C) et rincez-la sous un robinet d'eau courante. Séchez-la et remettez-la en place.

TÊTES LAVABLES

Les têtes de la tondeuse sont lavables pour faciliter le nettoyage. Retirez toujours la tête de rasage de votre tondeuse avant le nettoyage.

1. Lavez les têtes de la tondeuse sous un robinet d'eau courante pour éliminer tous les résidus de poils (Fig. D).
2. Une fois la tête sèche, remettez-la en place sur la tondeuse.

RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du corps de la tondeuse et les outils ont des bords coupants qui peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.

1. Assurez-vous que la tondeuse soit totalement hors tension. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Retirez le réservoir puis retirez les quatre vis exposées.
3. Dévissez les quatre vis situées sur les bords extérieurs du châssis interne.
4. Extrayez le châssis interne du boîtier inférieur en le soulevant. Retirez les trois vis fixant la carte de circuits imprimés au châssis interne.
5. Retirez la batterie et la carte de circuits imprimés du compartiment de la batterie.
6. Coupez les languettes sur les deux extrémités de la batterie et retirez-la de la carte de circuits imprimés.

- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement.
- N'essayez pas d'utiliser le rasoir une fois que vous l'avez ouvert.

RECYCLAGE

Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- ADVERTENCIA: mantenga el aparato seco.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- Se recomienda utilizar este producto solo con el adaptador proporcionado.
- No utilice el aparato, el adaptador o cualquier otro componente si está dañado, ya que esto puede producir lesiones. Reemplace siempre un adaptador dañado por otro original.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- No sumerja el adaptador de carga ni la estación de carga en agua ni ningún otro líquido. No los enjuague bajo el grifo.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Cuchilla principal
3. Zona de aspiración
4. Compartimento aspirador
5. Botones de extracción del compartimento aspirador
6. Cuchilla de precisión
7. Peine guía ajustable para barba (2-18 mm)
8. Indicador de carga
9. Conector del adaptador
10. Botón de bloqueo del peine guía
11. Adaptador (no se muestra en la imagen)
12. Estuche (no se muestra en la imagen)
13. Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)

PROCESO DE CARGA

Cargue el aparato:

- Antes de utilizarlo por primera vez.
- Cuando parpadee el piloto indicador de carga.
- Si no lo ha utilizado durante un periodo prolongado.

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
3. El piloto indicador de carga se iluminará durante la carga del aparato y se apagará cuando esta haya terminado.
4. El aparato necesita aproximadamente 2-4 horas para completar la primera carga. Las cargas sucesivas duran unas 2 horas.

- Para preservar la vida útil de la batería, deje que se agote del todo cada 6 meses y luego recárguela completamente.

USO CON/SIN CABLE

- Una carga completa permite aproximadamente 60 minutos de uso inalámbrico.
- Si lo desea, también puede conectar el adaptador (como si fuera a cargar el aparato) y utilizar el aparato mientras está enchufado.

CABEZALES

CÓMO INTERCAMBIAR LA CUCHILLA PRINCIPAL Y LA CUCHILLA DE PRECISIÓN

El aparato se suministra con la cuchilla principal ya colocada. Será más fácil extraer y volver a colocar la cuchilla principal si antes retira el compartimento aspirador.

1. Apague el aparato.
2. Sujete el aparato con una mano.
3. Empuje con el pulgar la parte superior de la cuchilla, apartándola del cabezal (fig. A).
4. Presione con la fuerza necesaria para liberar la cuchilla del cabezal. Extráigala una vez se haya soltado.

5. Encaje la cuchilla que desea utilizar colocando la lengüeta de la parte posterior de la cuchilla en la parte trasera del aparato. Presione la parte delantera de la cuchilla hasta que encaje con un clic.
6. Vuelva a colocar el compartimento aspirador.

CÓMO COLOCAR/EXTRAER EL PEINE GUÍA AJUSTABLE PARA BARBA

1. Apague el aparato.
2. Presione el botón de bloqueo del peine guía y deslice el peine ajustable a lo largo de las guías de la parte trasera del aparato. Deslice el peine guía hasta el final y luego suelte el botón.
3. Para ajustar la longitud del peine guía, presione el botón de bloqueo y deslice el peine hasta la longitud deseada.

INSTRUCCIONES DE USO

RECORTAR LA BARBA

Para obtener un corte uniforme, deje que el aparato avance por sí solo por el pelo de la barba. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, comience con el peine guía de longitud máxima.
Compruebe periódicamente la cantidad de pelo acumulado en el compartimento aspirador. Cuando esté lleno, apague el aparato y extraiga el compartimento. Vacíe los restos de pelo. Vuelva a colocar el compartimento aspirador antes de seguir usando el aparato.

AFINAR O AFILAR LA BARBA O EL BIGOTE

1. Ajuste el peine guía a la longitud deseada.
2. Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel. Deslícelo lentamente sobre la piel.
3. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
4. Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

PARA DEFINIR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE

1. Retire la cuchilla principal y sustitúyala por la cuchilla de precisión.
2. Empiece a recortar por el borde del contorno de la barba o bigote.
3. Mueva el aparato con cuidado hacia el borde hasta obtener la forma deseada.

PARA RECORTAR LAS PATILLAS

1. Coloque el cabezal ancho o el cabezal de precisión, según el caso.
2. Sujete el aparato con la cuchilla mirando hacia usted.
3. Empiece por el borde de la patilla. Con la cuchilla apoyada suavemente sobre la piel, haga avanzar el aparato hacia la patilla con cuidado, hasta obtener la forma deseada.

PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

1. Extraiga el peine guía ajustable.
2. Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos de una mano, dejando libre la nuca.
3. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar cortarlo accidentalmente.
4. Apoye el aparato contra la nuca con la cuchilla mirando hacia arriba. Suba el aparato por el cuello hasta que toque el dedo índice que cubre la raíz del pelo.
5. Haga avanzar el aparato poco a poco, manteniéndolo alejado de la raíz del pelo de la nuca.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Si es la primera vez que utiliza el aparato, comience con el peine guía de longitud máxima.

CUIDADO DEL APARATO

Su aparato está equipado con cuchillas de alta calidad. Para asegurar un rendimiento duradero, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.

DESPUÉS DE CADA USO

1. Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado antes de limpiarlo.
2. Extraiga la cuchilla. Cepíllela para eliminar el pelo acumulado.
3. Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente. No sumerja el aparato en agua.
4. Vuelva a colocar la cuchilla.
5. Presione los dos botones de desbloqueo del compartimento aspirador y extráigalo (fig. B).
6. Vacíe el compartimento aspirador (fig. C) y enjuáguelo bajo el grifo. Seque el receptáculo y vuelva a colocarlo.

CABEZALES LAVABLES

Los cabezales de corte son lavables para facilitar su limpieza. Antes de lavar un cabezal extráigalo del aparato.

1. Lave los cabezales bajo el chorro del grifo para eliminar los restos de pelo (fig. D).
2. Vuelva a colocar el cabezal una vez seco.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.

1. Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
2. Extraiga el compartimento aspirador y quite los cuatro tornillos que quedan a la vista.
3. Desenrosque los cuatro tornillos situados en los bordes externos del soporte interno.
4. Extraiga el soporte interno de la carcasa inferior. Desenrosque los tornillos que sujetan la placa de circuito impreso al soporte interno.
5. Retire la batería y la placa de circuito impreso del compartimento de la batería.
6. Corte las lengüetas de ambos extremos de la batería y retírela de la placa de circuito impreso.

- Deseche la batería en un punto de reciclaje o recogida oficial.
- No intente utilizar la afeitadora después de haberla abierto.

RECICLAJE

Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.

Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- ATTENZIONE: Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore di ricarica in dotazione.
- Non utilizzare il rasoio, l'adattatore, la base di carica o qualsiasi altra parte se danneggiati, in quanto potrebbero provocare lesioni. Sostituire sempre un adattatore danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Non immergere l'adattatore di ricarica o la base di ricarica in acqua o in altri liquidi. Non sciacquare sotto il rubinetto.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

1. Interruttore on/off
2. Lama principale
3. Ingresso aspirazione
4. Vaschetta raccogli-peli
5. Pulsanti di rilascio della vaschetta raccogli-peli
6. Lama dettagli
7. Pettine regolabile (2-18mm)
8. Indicatore luminoso di carica
9. Connettore caricatore
10. Pulsante blocco pettine
11. Adattatore (Non visualizzato)
12. Astuccio (Non visualizzato)
13. Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)

MODALITA' DI CARICA

Caricare il dispositivo:

- Al primo utilizzo.
- Quando l'indicatore luminoso di carica lampeggia.
- Dopo un lungo periodo di non utilizzo.

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
3. Durante la carica, l'indicatore luminoso di carica si accende. L'indicatore luminoso si spegne quando la carica è completa.
4. Una prima carica richiede indicativamente 2-4 ore. Le cariche successive richiedono circa 2 ore.

- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

UTILIZZO CON E SENZA CAVO

- Quando l'unità è completamente carica, il regolabarba può essere utilizzato senza cavo fino a 60 minuti.
- Se si desidera, si può anche collegare il caricatore (come se si caricasse il regolabarba) e adoperare il regolabarba con il cavo

ATTACCHI

SOSTITUZIONE DELLA LAMA PRINCIPALE CON LA LAMA DETTAGLI E VICEVERSA

Il regolabarba è fornito con la lama principale già inserita. È più facile rimuovere e reinserire la lama principale quando la vaschetta raccogli-peli è rimossa.

1. Spegnere il regolabarba.
2. Tenere il regolabarba in una mano.
3. Premere la parte superiore della lama per staccarla dal corpo del regolabarba usando il pollice (fig. A)

4. Usare una forza sufficiente a liberare la lama dal corpo del regolabarba. Una volta liberata, staccarla.
5. Inserire la lama desiderata infilando la linguetta dietro la lama sul retro del regolabarba. Premere la lama finché non scatta.
6. Riposizionare la vaschetta raccogli-peli.

INSERIMENTO/RIMOZIONE DEL PETTINE REGOLABARBA REGOLABILE

1. Spegnere il rifinitore.
2. Premere il pulsante di blocco del pettine e far scorrere il pettine regolabile nelle guide sul retro del regolabarba. Far scorrere il pettine per tutta la lunghezza, poi rilasciare il pulsante.
3. Per regolare la lunghezza del pettine, premere il pulsante di blocco del pettine e far scorrere il pettine fino alla lunghezza desiderata.

ISTRUZIONI PER L'USO

RIFINITURA DELLA BARBA

Per un taglio uniforme, lasciare che il regolabarba tagli facendolo scorrere tra i peli della barba. Non forzarlo troppo in fretta. Se si taglia per la prima volta, iniziare con il pettine alla lunghezza massima.
Controllare regolarmente il livello di peli raccolti nella vaschetta raccogli-peli. Una volta piena, spegnere il regolabarba e rimuovere la vaschetta raccogli-peli. Svuotare i peli tagliati. Reinserire la vaschetta raccogli-peli prima di continuare.

SFOLTIRE E ACCORCIARE BARBA O BAFFI

1. Impostare il pettine regolabile alla lunghezza desiderata.
2. Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del regolabarba sulla pelle.
3. Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
4. Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI

1. Rimuovere la lama principale e sostituirla con la lama dettagli.
2. Iniziare la rifinitura dai bordi della linea della barba/baffi.
3. Muovere con cautela il regolabarba sulla linea fino a ottenere la forma desiderata.

RIFINITURA BASETTE

1. Inserire la testina di rifinitura larga o la testina per i dettagli in base alle esigenze.
2. Tenere il rifinitore con la lama rivolta verso di sé.
3. Iniziare dal bordo delle basette. Con la lama del regolabarba poggiata leggermente contro la pelle, muovere con cautela il regolabarba sulla basetta fino a ottenere la forma desiderata.

RIFINITURA NUCA

1. Rimuovere il pettine regolabile.
2. Usare le dita di una mano per sollevare i capelli alla base della testa dal collo.
3. L'indice deve coprire le radici dei capelli sollevati per evitare che vengano tagliati accidentalmente.
4. Tenere il regolabarba alla base del collo con la lama rivolta verso l'alto. Muovere il regolabarba lungo il collo verso l'alto fino a toccare l'indice che protegge le radici dei capelli.
5. Muovere il rifinitore lentamente e tenere le radici dei capelli alla base della testa fuori dalla portata del regolabarba.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Se si rifinisce per la prima volta, iniziare con il pettine regolabile impostato sulla lunghezza massima.

MANUTENZIONE DEL RIFINITORE BARBA

Il regolabarba è dotato di lame di alta qualità. Affinché le prestazioni del regolabarba si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'unità.

DOPO OGNI UTILIZZO

1. Assicurarsi che il regolabarba sia spento e staccarlo dal caricatore prima della pulizia.
2. Rimuovere la lama. Spazzolare i capelli accumulati via dalla lama.
3. Strofinare il corpo del regolabarba con un panno umido e asciugarlo immediatamente. Non immergere il regolabarba in acqua.
4. Reinserire la lama.
5. Premere i due pulsanti di rilascio della vaschetta raccogli-peli e rimuovere la vaschetta raccogli-peli (fig. B).
6. Svuotare la vaschetta raccogli-peli (fig. C) e sciacquarla sotto l'acqua corrente. Asciugare e poi reinserire la vaschetta.

TESTINE LAVABILI

Le testine di rifinitura sono lavabili per facilitare la pulizia. Rimuovere sempre la testina di rifinitura dal regolabarba prima di lavarla.

1. Risciacquare le testine di rifinitura sotto l'acqua corrente per rimuovere tutti i residui di capelli (fig. D).
2. Una volta asciutta, reinserire la testina di rifinitura.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE

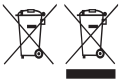
Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Alcune parti del telaio e alcuni strumenti hanno bordi taglienti e possono provocare ferite se non maneggiate correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

1. Assicurarsi che il regolabarba sia completamente scarico.Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
2. Rimuovere la vaschetta raccogli-peli, poi rimuovere le quattro viti esposte.
3. Svitare le quattro viti che si trovano sui bordi esterni del telaio interno.
4. Estrarre il telaio interno dall'alloggiamento inferiore. Rimuovere le tre viti di supporto della scheda del circuito stampato dal telaio interno.
5. Estrarre la batteria e il gruppo della scheda del circuito stampato dal vano batteria.
6. Tagliare le linguette sulle due estremità della batteria e rimuoverla dalla scheda del circuito stampato.

- Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo e riciclate o smaltite nel rispetto dell'ambiente.
- Non cercare di far funzionare il rasoio una volta aperto.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- Dette produkt må kun anvendes med den medfølgende opladningsadapter.
- Produktet, adapteren, opladestanden samt enhver anden del må ikke anvendes, hvis de er gået i stykker, da dette kan forårsage tilskadekomst. En beskadiget adapter skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Opladningsadapteren og opladningsstanden må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Må ikke skylles under vandhanen.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

1. Tænd/sluk-kontakt
2. Hovedblad
3. Vakuumindtag
4. Vakuumkammer
5. Knapper til at frigøre vakuumkammer
6. Detaljeblad
7. Justerbar kam (2-18 mm)
8. Indikatorlampe for opladning
9. Opladestik
10. Kamlåseknap
11. Adapter (ikke vist)
12. Etui (ikke vist)
13. Rengøringsbørste (ikke vist)

OPLADNING

Oplad dit apparat:

- Før første ibrugtagning.
- Når indikatorlampen for opladning blinker.
- Når det ikke har været brugt i længere tid

1. Sørg for, at produktet er slukket.
2. Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
3. Under opladning lyser indikatorlampen for opladning. Lampen slukker, når enheden er helt opladet.
4. Den første opladning tager cirka 2-4 timer. Efterfølgende opladninger tager cirka 2 timer.

- Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.

BRUG MED ELLER UDEN LEDNING

- Når trimmeren er helt opladet, har du cirka 60 minutters ledningsfri brug.
- Eller du kan vælge at tilslutte opladeren (på samme måde, som når du oplader din trimmer), og bruge trimmeren med ledning.

REDSKABER

UDSKIFT HOVED- OG DETALJEBLADE

Din trimmer leveres med hovedbladet påsat. Det er lettest at aftage og påsætte hovedbladet, når vakuumkammeret er taget af.

1. Sluk din trimmer.
2. Hold trimmeren i den ene hånd.
3. Skub det øverste blad væk fra og af trimmeren med tommelfingeren (fig. A)
4. Skub hårdt nok til, at bladet frigøres fra trimmerens hoveddel. Når bladet er frigjort, kan du tage det af.
5. Påsæt det ønskede blad ved at få tappen på bladets bagside til at passe ind bag på trimmeren. Tryk forrest på bladet, indtil det klikker på plads.

6. Sæt vakuumkammeret på igen.

PÅSÆT/AFTAG DEN JUSTERBARE SKÆGKAM

1. Sluk din trimmer.
2. Tryk kamlåseknappen ind og lad den justerbare kam glide ind i rillerne bag på trimmeren. Skub kammen helt i bund, og slip derefter knappen.
3. Længden på skægkammen justeres ved at trykke kamlåseknappen ind, og skubbe kammen, enten ind eller ud, til den ønskede længde.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

TRIMNING AF SKÆG

Lad trimmeren klippe sig igennem skæghårene, så trimningen bliver ensartet. Tving den ikke for hurtigt igennem. Trimmer du for første gang, så begynd med kammen i den længste indstilling.
Tjek jævnligt, hvor meget skæg der har samlet sig i vakuumkammeret. Når det er fuldt, skal du slukke trimmeren og aftage vakuumkammeret. Tøm hårresterne ud. Sæt vakuumkammeret på igen, inden brug.

TYND UD I OG TILSPIDS SKÆG ELLER OVERSKÆG

1. Vælg den ønskede længdeindstilling på den justerbare kam.
2. Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
3. Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
4. Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

FOR AT DEFINERE KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG

1. Aftag hovedbladet og sæt detaljebladet på i stedet.
2. Begynd med at trimme kanterne af skæg-/overskægsgrænsen.
3. Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgrænsen, indtil du opnår den ønskede form.

FOR AT TRIMME BAKKENBARTER

1. Påsæt det brede trimmerhoved, eller detaljetrimmerhovedet, efter behov.
2. Hold trimmeren med bladet vendt mod dig selv.
3. Begynd med kanterne af dine bakkenbarter. Lad trimmerbladet hvile let mod huden og brug langsomme bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at opnå den ønskede form.

TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

1. Afmonter den justerbare kam.
2. Med den ene hånds fingre løfter du hårene nederst på hovedet op fra din nakke.

3. Din pegefinger bør dække for hårenes rødder, på de hår du løfter op. Det for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
4. Hold trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt. Før nu trimmeren op langs nakken, indtil den når til den pegefinger, som du bruger til at dække for hårrødderne.
5. Før trimmeren langsomt og hold hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Trimmer du for første gang, så begynd med den justerbare kam på den længste indstilling.

PAS GODT PÅ DIN SKÆGTRIMMER

Din skægtrimmer er udstyret med blade af høj kvalitet. Rens blade og skægtrimmer regelmæssigt for at sikre lang levetid.

EFTER HVER BRUG

1. Inden rengøring skal du sørge for, at trimmeren er slukket og opladeren frakoblet.
2. Fjern bladet. Børst opsamlede hår af bladet.
3. Tør trimmerens hoveddel af med en fugtig klud og umiddelbart bagefter med en tør klud. Trimmeren må ikke nedsænkes i vand.
4. Sæt bladet på igen.
5. Tryk på de to knapper til frigørelse af vakuumkammeret, og aftag vakuumkammeret (fig. B).
6. Tøm vakuumkammeret (fig. C), og skyl det under en rindende vandhane. Tør vakuumkammeret af, og sæt det på igen.

VASKBARE TRIMMERHOVEDER

Rengøring af trimmerhovederne er let, da de kan vaskes med vand. Tag altid trimmerhovederne af trimmeren inden de rengøres med vand.

1. Skyl hovederne under en rindende vandhane for at fjerne eventuelle hårrester (fig. D).
2. Når trimmerhovedet er tørt, kan det sættes på igen.

UDTAGNING AF DET GENOPLADELIGE BATTERI

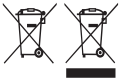
Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af kabinettet og komponenterne har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.

1. Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
2. Aftag vakuumkammeret, og fjern de fire synlige skruer.
3. Skru de fire skruer ud, der sidder på den indvendige rammes yderkanter.
4. Løft den indvendige ramme ud af det nederste skjold. Fjern de tre skruer, der holder printkortet fast på den indvendige ramme.
5. Tag batteriet og printkortet ud af batterikammeret på én gang.
6. Klip tapperne i begge ender af batteriet og tag det af printkortet.

- Brugte batterier skal tages ud af enheden, afleveres til genbrug eller kasseres ifølge gældende miljølove.
- Forsøg ikke at tænde barbermaskinen, når du har åbnet den.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- VARNING: Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- VARNING: Håll apparaten torr.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- Denna enhet ska endast användas med den medföljande laddningsadaptern.
- Använd inte rakapparaten, adaptern, laddningsstället eller någon annan del om den är skadad, eftersom det kan orsaka olyckor. Ersätt alltid en skadad adapter med ett originaltillbehör.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Sänk inte ned laddningsadaptern eller laddningsstativ i vatten eller någon annan vätska. Skölj den inte under kranen.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

1. På/av-knapp
2. Huvudblad
3. Vakuuminsug
4. Vakuumbehållare
5. Frigörningsknappar för vakuumbehållare
6. Precisionsblad
7. Justerbar kam (2–18 mm)
8. Indikatorlampa för laddning
9. Laddaranslutare
10. Kamlåsknapp
11. Adapter (Visas inte)
12. Förvaringsfodral (Visas inte)
13. Rengöringsborste (Visas inte)

LADDA

Ladda apparaten:

- Innan den används för första gången.
- När indikatorlampan för laddning blinkar.
- När den inte har använts på länge.

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
3. När man laddar tänds indikatorlampan för laddning. Lampan släcks när laddningen är klar.
4. Första gången man laddar bör det ta ca 2-4 timmar. Påfyllningsladdningar bör ta ca 2 timmar.

- Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

ANVÄNDNING MED SLADD/UTAN SLADD

- När den är fullt laddad tillhandahåller trimmern ca 60 minuters sladdlös användning.
- Man kan också ansluta laddaren (som om man skulle ladda trimmern) och använda trimmern med sladd om så önskas.

TILLBEHÖR

BYTA UT HUVUD- OCH PRECISIONSBLADEN

Din trimmer levereras med huvudbladet monterat. Det är lättare att avlägsna och sätta tillbaka huvudbladet med vakuumbehållaren borttagen.

1. Stäng av din trimmer.
2. Håll trimmern i ena handen.
3. Tryck bort bladets överdel från trimmern med hjälp av tummen (Fig A)
4. Använd tillräckligt med kraft för att lösgöra bladet från trimmern. När det har lossat ska man lyfta av det.
5. Montera önskat blad genom att fästa fliken på bladets baksida i baksidan av trimmern. Tryck ned bladets framsida tills det klickar.
6. Sätt tillbaka vakuumbehållaren.

SÄTTA PÅ/TA AV DEN JUSTERBARA SKÄGGKAMMEN

1. Stäng av din trimmer.
2. Tryck ned kamlåsknappen och skjut sedan in den justerbara kammen i skenorna på trimmerns baksida. Skjut ned kammen hela vägen och släpp sedan knappen.
3. För att justera längden på skäggkammen trycker man ned kamlåsknappen och skjuter kammen till önskad längd.

BRUKSANVISNING

TRIMMA SKÄGG

För jämn klippning ska man låta trimmern klippa sig igenom skäggstråna. Driv inte på den för snabbt. Om du klipper för första gången ska du börja med kamtillbehöret med högsta inställning.
Kontrollera med jämna mellanrum nivån på hårstrån som samlats i vakuumbehållaren. När den är full ska man stänga av trimmern och ta loss vakuumbehållaren. Töm den på hårstrån som samlats. Sätt tillbaka vakuumbehållaren innan apparaten används på nytt.

TUNNA UT ELLER KONTURMARKERA SKÄGG ELLER MUSTASCH

1. Ställ in den justerbara kammen till önskad längd.
2. Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
3. För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
4. Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

KONTURMARKERA SKÄGG/MUSTASCH

1. Ta bort huvudbladet och byt ut det mot precisionsbladet.
2. Börja trimma vid kanterna av skägget/mustaschlinjen.
3. Förflytta trimmern försiktigt mot linjen tills önskad form uppnås.

TRIMMA POLISONGER

1. Montera det breda skärhuvudet, eller precisionskärhuvudet enligt behov.
2. Håll trimmern med bladet mot dig.
3. Börja med polisongernas kanter. Med skärbladet vilande lätt mot huden ska man försiktigt föra trimmern mot polisongen tills man åstadkommit önskad form.

TRIMMA NACKHÅR

1. Ta bort den justerbara kammen.
2. Använd ena handens fingrar för att lyfta upp håret på bakhuvudet från nacken.
3. Pekfingret bör täcka hårrötterna som du lyfter upp för att förhindra att de klipps av misstag.
4. Håll trimmern mot nacken med bladet uppåt. För trimmern uppåt längs nacken tills den vidrör ditt pekfinger som skyddar hårrötterna.
5. Flytta din trimmer långsamt och håll hårrötterna i nacken ur vägen för trimmern.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Om du trimmar för första gången, börja med den justerbara kammen i positionen med maximal längd.

SKÖTSELRÅD FÖR SKÄGGTRIMMER

Skärbladen på din skäggtrimmer är av högsta kvalitet. Rengör skärblad och apparat regelbundet så att skäggtrimmern håller länge.

EFTER VARJE ANVÄNDNING

1. Se till att din trimmer är avstängd och frånkopplad från laddaren innan du rengör den.
2. Ta bort bladet. Borsta bort hår som samlats på bladet.
3. Torka av trimmern med en fuktig trasa och torka omedelbart. Sänk inte ned trimmern i vatten.
4. Sätt tillbaka bladet.
5. Tryck de två frigörningsknapparna för vakuumbehållaren och avlägsna vakuumbehållaren (Fig B).
6. Töm vakuumbehållaren (Fig C) och skölj den under rinnande vatten. Torka och sätt sedan tillbaka behållaren.

RENGÖRINGSBARA TILLBEHÖR

Skärhuvudena är rengöringsbara för enkel rengöring. Avlägsna alltid skärhuvudet från din trimmer innan du rengör det.

1. Skölj skärhuvudet under rinnande vatten för att avlägsna eventuella hårstrån (Fig D).
2. När det har torkat kan man sätta tillbaka skärhuvudet.

TA BORT DET LADDNINGSBARA BATTERIET

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av fodralet och verktygen har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att trimmern är urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.

1. Använd ett lämpligt verktyg för att bända loss de två svarta sidoskydden.
2. Ta bort vakuumbehållaren och avlägsna sedan de fyra blottade skruvarna.
3. Skruva loss de fyra skruvarna på de yttre kanterna av den inre ramen.
4. Lyft ut den inre ramen från det nedre höljet. Avlägsna de tre skruvarna som fäster det tryckta kretskortet till den inre ramen.

5. Ta ut batteriet och monteringen för det tryckta kretskortet från batterifacket.
6. Skär av flikarna på båda ändarna av batteriet och avlägsna det från det tryckta kretskortet.

- Använda batterier måste tas ur enheten, och återvinnas eller kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Försök inte använda rakapparaten efter att du öppnat den.

ÅTERVINNING

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa. VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- VAROITUS: Säilytä laite kuivana.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana tulevan lataussovittimen kanssa.
- Älä käytä laitetta, verkkolaitetta tai mitään muuta osaa, jos ne ovat vaurioituneet. Se voi aiheuttaa henkilövahingon. Vaihda vaurioitunut verkkolaite aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Älä upota lataussovitinta tai laustelinettä veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen. Älä huuhtele niitä juoksevan veden alla.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

1. Virtakytkin
2. Pääterä
3. Tyhjiöimu
4. Tyhjiöimusäiliö
5. Tyhjiöimusäiliön vapautuspainikkeet
6. Tarkkuusterä
7. Säädettävä kampa (2–18 mm)
8. Latauksen merkkivalo
9. Virtaliitäntä
10. Kamman lukituspainike
11. Verkkolaite (Ei kuvassa)
12. Säilytyskotelo (Ei kuvassa)
13. Puhdistusharja (Ei kuvassa)

LATAAMINEN

Lataa laite:
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kun latauksen merkkivalo vilkkuu.
- Jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
3. Latauksen aikana merkkivalo palaa. Valo sammuu, kun lataus on valmis.
4. Ensimmäisellä latauskerralla lataus kestää noin 2–4 tuntia. Täyttölataukset kestävät noin 2 tuntia.

- Akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

JOHDOLLINEN/JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun trimmeri on täyteen ladattu, sitä voi käyttää johdottomassa tilassa noin 60 minuuttia.
- Voit myös yhdistää laturin (samoin kuin jos lataisit trimmeriä) ja käyttää trimmeriä halutessasi ”johdollisena”.

LISÄOSAT

PÄÄTERÄN JA TARKKUUSTERIEN VAIHTO

Trimmeri toimitetaan pääterä valmiiksi kiinnitettynä. Pääterän irrottaminen ja uudelleen kiinnittäminen on helpompaa, jos tyhjiöimusäiliö on poistettu.

1. Kytke trimmeri pois päältä.
2. Pidä trimmeriä toisessa kädessä
3. Työnnä terän yläosa irti trimmerin rungosta peukaloa käyttäen (kuva A)
4. Käytä riittävästi voimaa, jotta terä vapautuu trimmerin rungosta. Kun se on vapaa, nosta se pois.
5. Kiinnitä haluamasi terä yhdistämällä terän takana oleva uloke trimmerin taakse. Paina terän etuosaa alaspäin, kunnes se napsahtaa.
6. Vaihda tyhjiöimusäiliö.

SÄÄDETTÄVÄN PARTAKAMMAN KIINNITTÄMINEN/IRROTTAMINEN

1. Kytke trimmeri pois päältä.
2. Paina kamman lukituspainiketta ja liu'uta säädettävä kampa sitten trimmerin takana oleviin ohjaimiin. Liu'uta kampa loppuun asti ja vapauta sitten painike.
3. Voit säätää partakamman pituutta painamalla kamman lukituspainiketta ja liu'uttamalla kamman sitten haluamaasi pituuteen.

KÄYTTÖOHJEET

PARRAN TRIMMAUS

Tasaisen leikkuutuloksen saavuttamiseksi anna trimmerin leikata rauhassa partakarvojen läpi. Älä pakota sitä leikkaamaan nopeammin. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella kamman pituusasetuksella.
Tarkasta kerääntyneiden karvojen määrä tyhjiöimusäiliössä säännöllisesti. Kun se on täynnä, kytke trimmeri pois päältä ja irrota tyhjiöimusäiliö. Tyhjennä leikatut karvat. Kiinnitä tyhjiöimusäiliö ennen käytön jatkamista.

FI

PARRAN TAI VIIKSIEN OHENNUS TAI KAVENNUS

1. Aseta säädettävä kampa haluttuun pituuteen.
2. Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
3. Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
4. Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

PARRAN / VIIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

1. Poista pääterä ja korvaa se tarkkuusterällä.
2. Aloita trimmaus parran/viiksien reunasta.
3. Liikuta trimmeriä varovasti kohti reunalinjaa, kunnes haluttu muoto on saavutettu.

PULISONKIEN TRIMMAUS

1. Kiinnitä leveä trimmauspää tai tarkkuustrimmauspää tarpeen mukaan.
2. Pidä trimmeriä siten, että terä osoittaa sinuun.
3. Aloita viiksien reunasta. Laske trimmerin terä kevyesti ihoasi vasten ja liikutä trimmeriä varovasti viiksiin päin, kunnes haluttu muoto on saavutettu.

NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

1. Irrota säädettävä kampa.
2. Nosta niskan seudun hiuksia toisen käden sormillasi.
3. Suojaa etusormellasi nostamiesi hiusten juuret, jotta estät niiden vahingossa leikkaamisen.
4. Pidä trimmeriä niskan alaosaa vasten siten, että terä osoittaa ylöspäin. Liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa hiusten juuria suojaavaa etusormeasi.
5. Liikuta trimmeriä hitaasti ja pidä niskahiustesi juuret poissa trimmeristä.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Jos trimmaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella säädettävän kamman pituusasetuksella.

PARTATRIMMERIN HOITO

Partatrimmerisi on varustettu korkealaatuisilla terillä. Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta partatrimmerisi pysyy käyttökunnossa pitkään.

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

1. Varmista, että trimmeri on kytketty pois päältä ja irrotettu laturista ennen puhdistamista.
2. Irrota terä. Harjaa terään kerääntyneet karvat.
3. Puhdista trimmerin runko pyyhkimällä kostealla liinalla ja kuivaa välittömästi. Älä upota trimmeriä veteen.
4. Kiinnitä terä takaisin.
5. Paina kahta tyhjiöimusäiliön vapautuspainiketta ja irrota tyhjiöimusäiliö (kuva B).
6. Tyhjennä tyhjiöimusäiliö (kuva C) ja huuhtele se juoksevan veden alla. Kuivaa kammio ja kiinnitä se takaisin.

PESTÄVÄT PÄÄT

Trimmauspäät ovat pestäviä puhdistamisen helpottamiseksi. Poista trimmauspää trimmeristä aina ennen pesemistä.

1. Huuhtele trimmauspäitä juoksevan veden alla poistaaksesi mahdolliset irtokarvat (kuva D).
2. Kiinnitä trimmauspää takaisin, kun se on kuiva.

LADATTAVAN AKUN POISTAMINEN

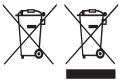
Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Kotelon osissa ja välineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.

1. Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
2. Irrota tyhjiöimusäiliö ja irrota sitten neljä esille tulevaa ruuvia.
3. Kierrä irti neljä ruuvia, jotka sijaitsevat sisäkehyksen ulkoreunoissa.
4. Nosta sisäkehys ulos kotelon alaosasta. Irrota kolme ruuvia, jotka kiinnittävät painetun piirilevyn sisäkehykseen.
5. Poista akku ja painettu piirilevy akun kammiosta.
6. Katkaise liittimet akun kummastakin päästä ja irrota se painetusta piirilevystä.

- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla.
- Älä yritä käyttää parranajokonetta, jos olet avannut sen.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- AVISO: mantenha o aparelho seco.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Este produto só deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- Não utilize o aparelho, adaptador ou qualquer outra peça se estiver danificada, pois poderá causar ferimentos. Substitua sempre um adaptador danificado com um do tipo original.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Não emirja o adaptador de carga ou a base de carga em água ou qualquer outro líquido. Não enxague sob água corrente.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

1. Botão on/off
2. Lâmina principal
3. Capacidade de vácuo
4. Compartimento de vácuo
5. Botões de libertação do compartimento de vácuo
6. Lâmina minuciosa
7. Pente ajustável (2-18 mm)
8. Luz indicadora de carga
9. Conector de carregador
10. Botão de bloqueio do pente
11. Adaptador (não mostrado)
12. Estojo de armazenamento (não mostrado)
13. Escova de limpeza (não mostrado)

A CARREGAR

Carregue o aparelho:

- Antes de utilizar pela primeira vez.
- Quando a luz indicadora de carga estiver a piscar.
- Depois de este não ser usado durante um longo período.

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
3. Durante o carregamento, a luz indicadora de carga acende-se. Quando o carregamento estiver concluído, a luz desliga-se.
4. Quando o aparelho é carregado pela primeira vez, deverá demorar cerca de 2–4 horas a carregar. Os carregamentos subsequentes deverão demorar cerca de 2 horas.

- Para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

UTILIZAÇÃO COM/SEM FIO

- Quando o aparador está completamente carregado, pode ser utilizado em modo sem fio até 60 minutos.
- Poderá também ligar o carregador (como se fosse carregar o aparador) e utilizar o aparador «com fio», se desejar.

ACESSÓRIOS

TROCAR AS LÂMINAS PRINCIPAL E MINUCIOSA

O aparador é fornecido com a lâmina principal já encaixada. É mais fácil remover e voltar a colocar a lâmina principal sem o compartimento de vácuo encaixado.

1. Desligue o aparador.
2. Segure o aparador com uma mão.
3. Com o polegar, prima o topo da lâmina afastando-a do corpo do aparador (fig. A).
4. Utilize pressão suficiente para libertar a lâmina do corpo do aparador. Uma vez liberta, erga-a e remova-a.

5. Encaixe a lâmina desejada inserindo a patilha, situada na parte traseira da lâmina, na parte traseira do aparador. Pressione a parte frontal da lâmina para baixo até ouvir um estalido.
6. Volte a colocar o compartimento de vácuo.

ENCAIXAR/REMOVER O PENTE DE BARBA AJUSTÁVEL

1. Desligue o aparador.
2. Prima o botão de bloqueio do pente e, em seguida, deslize o pente ajustável através das guias na parte traseira do aparador. Deslize o pente totalmente no sentido descendente e, em seguida, liberte o botão.
3. Para ajustar o comprimento do pente de barba, prima o botão de bloqueio do pente e, em seguida, deslize o pente para o comprimento desejado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

APARAR A BARBA

Para um corte uniforme, deixe o aparador deslizar para cortar os pelos da barba. Não efetue esta operação com demasiada rapidez. Se estiver a cortar pela primeira vez, comece com o acessório de comprimento máximo do pente.
Verifique regularmente o nível de pelos recolhidos no compartimento de vácuo. Quando o compartimento de vácuo estiver cheio, desligue o aparador e remova o compartimento. Esvazie o compartimento removendo os resíduos de pelos. Volte a encaixar o compartimento de vácuo antes de continuar a utilizá-lo.

APARAR E MODELAR A BARBA OU BIGODE

1. Coloque o pente ajustável no comprimento desejável.
2. Coloque o topo plano do pente guia contra a pele. Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos.
3. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
4. Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

PARA DEFINIR A LINHA DA BARBA/BIGODE

1. Remova a lâmina principal e substitua-a pela lâmina minuciosa.
2. Comece a aparar as extremidades da linha da sua barba ou bigode.
3. Mova o aparador com cuidado na direção da linha até obter o formato desejado.

APARAR PATILHAS

1. Encaixe o acessório cabeça larga ou o acessório cabeça minuciosa, conforme necessário.
2. Segure o aparador com a lâmina na sua direção.
3. Comece pela extremidade das suas patilhas. Com a lâmina do aparador pousada suavemente contra a sua pele, mova o aparador com cuidado na direção da patilha até obter o formato desejado.

APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

1. Remova o pente ajustável.
2. Use os dedos de uma mão para levantar os cabelos na base da nuca afastando-os do pescoço.
3. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes dos cabelos que está a levantar para impedir que estes sejam acidentalmente cortados.
4. Pouse o aparador sobre a base do pescoço com a lâmina voltada para cima. Mova o aparador para cima ao longo do pescoço até que este toque no seu dedo indicador, que está a proteger as raízes do cabelo.
5. Mova o aparador lentamente e mantenha as raízes do cabelo da base da nuca afastados do aparador.

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Se estiver a cortar pela primeira vez, comece com o pente ajustável na posição de comprimento máximo.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR DE BARBA

O seu aparador de barba está equipado com lâminas de alta qualidade. Para garantir um desempenho de longa duração por parte do aparador de barba, limpe as lâminas e a unidade regularmente.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado do carregador antes de limpar.
2. Remova a lâmina. Com uma escova, remova os pelos acumulados na lâmina.
3. Limpe o corpo do aparador com um pano húmido e seque imediatamente. Não mergulhe o aparador em água.
4. Volte a colocar a lâmina.
5. Prima os dois botões de libertação do compartimento de vácuo e remova-o (fig. B).
6. Esvazie o compartimento de vácuo (fig. C) e enxague-o sob água corrente. Seque o compartimento e, em seguida, volte a encaixá-lo.

CABEÇAS LAVÁVEIS

As cabeças de corte são laváveis para uma limpeza fácil. Remova sempre a cabeça de corte do aparador antes de lavar.

1. Enxague as cabeças de corte sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos (fig. D).
2. Após seca, volte a encaixar a cabeça de corte.

REMOVER A BATERIA RECARREGÁVEL

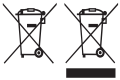
Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Se as partes da estrutura e acessórios com extremidades afiadas não forem manuseados corretamente, poderão provocar ferimentos.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.

1. Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia. Para tal, opere o aparelho até este parar.
2. Remova o compartimento de vácuo e, em seguida, remova os quatro parafusos expostos.
3. Desaparafuse os quatro parafusos situados nas extremidades externas da estrutura interna.
4. Levante a estrutura interna e remova-a da sede inferior. Remova os três parafusos que fixam a placa de circuito impresso à estrutura interna.
5. Remova o conjunto de bateria e placa de circuito impresso do compartimento da bateria.
6. Corte as patilhas em ambas as extremidades da bateria e remova-a da placa de circuito impresso.

- A bateria usada deve ser removida do aparelho ou eliminada de uma forma ecológica.
- Não tente utilizar a máquina de barbear enquanto esta estiver aberta.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.

SK

UPOZORNENIE : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.

- UPOZORNENIE : Prístroj udržiavajte suchý.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Tento výrobok by sa mal používať iba s dodaným nabíjacím adaptérom.
- Prístroj, adaptér alebo akékoľvek iné časti nepoužívajte, ak sú poškodené, lebo môže dôjsť k poraneniu. Poškodený adaptér vždy nahraďte originálnym náhradným dielom.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Neponárajte nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny. Neoplachujte ho pod tečúcou vodou.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DIELY

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Hlavná čepeľ
3. Vákuové odsávanie chĺpkov
4. Vákuový zberač chĺpkov
5. Tlačidlá na uvoľnenie vákuového zberača
6. Čepeľ na detaily
7. Nastaviteľný hrebeň (2–18 mm)
8. Svetelná kontrolka nabíjania
9. Nabíjací konektor
10. Tlačidlo zámku hrebeňa
11. Adaptér (bez vyobrazenia)
12. Puzdro na uskladnenie (bez vyobrazenia)
13. Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)

NABÍJANIE

Prístroj nabíjajte:

- Pred prvým použitím.
- Keď bliká svetelná kontrolka nabíjania.
- Potom, čo nebol dlhšiu dobu používaný.

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
2. Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
3. Pri nabíjaní sa svetelná kontrolka nabíjania rozsvieti. Svetielko zhasne, keď je nabíjanie ukončené.
4. Prvé nabíjanie by malo trvať približne 2-4 hodiny. Dobíjacie nabíjania by mali trvať približne 2 hodiny.

- Kvôli zachovaniu životnosti batérií ich nechajte každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich nabite naplno.

POUŽITIE S KÁBLOM/BEZ KÁBLA

- Po úplnom nabití by mal zastrihávač poskytnúť približne 60 minút prevádzky bez kábla.
- Môžete tiež pripojiť nabíjačku (ako keby ste išli zastrihávač nabíjať) a používať zastrihávač s káblom, ak je to potrebné.

NADSTAVCE

VÝMENA HLAVNEJ ČEPELE A ČEPELE NA DETAILY

Váš zastrihávač je dodávaný s pripevnenou hlavnou čepeľou. Hlavnú čepeľ je jednoduchšie vybrať a znovu založiť, keď je vákuový zberač vybratý von.

1. Zastrihávač vypnite.
2. Držte zastrihávač v jednej ruke.
3. Pomocou palca vytlačte špičku čepele von z tela zastrihávača (Obr. A).
4. Použite dostatok sily na uvoľnenie čepele z tela zastrihávača. Po uvoľnení ju vyberte von.
5. Požadovanú čepeľ založte tak, že uško v zadnej časti čepele uchytíte do zadnej časti zastrihávača. Prednú časť čepele zatlačte nadol, kým necvakne.
6. Vákuový zberač vráťte na miesto.

ZALOŽENIE/VYBRATIE NASTAVITEĽNÉHO HREBEŇA NA BRADU

1. Vypnite zastrihávač.
2. Zatlačte tlačidlo zámku hrebeňa, potom zasuňte nastaviteľný hrebeň do vodiacich líšt v zadnej časti zastrihávača. Hrebeň zasuňte úplne dole, potom tlačidlo uvoľnite.
3. Na nastavenie dĺžky hrebeňa na bradu zatlačte tlačidlo zámku hrebeňa, potom posuňte hrebeň do požadovanej dĺžky.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

ZASTRIHÁVANIE BRADY

Na dosiahnutie rovnomerného zastrihnutia nechajte zastrihávač voľne prechádzať cez bradu. Netlačte a nesnažte sa proces urýchliť. Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s hrebeňovým nadstavcom s maximálnou dĺžkou.
Pravidelne kontrolujte množstvo chĺpkov nahromadených vo vákuovom zberači. Keď sa naplní, zastrihávač vypnite a vákuový zberač vyberte. Zvyšky chĺpkov vysypte von. Pred ďalším používaním vákuový zberač založte na miesto.

STENČENIE ALEBO ÚPRAVA BRADY ALEBO FÚZOV

1. Nastavte nastaviteľný hrebeň na požadovanú dĺžku.
2. Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
3. Pomaly prechádzajte cez chĺpky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
4. Ak sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebeni chĺpky, prístroj vypnite, zložte hrebeň a chĺpky/fúzy odstráňte.

ÚPRAVA LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

1. Odstráňte hlavnú čepeľ a nahraďte ju čepeľou na detaily.
2. Začnite so zastrihávaním na okrajoch línie brady/fúzov.
3. Pohybujte zastrihávačom opatrne smerom k okrajom, až kým nedosiahnete požadovaný tvar.

ZASTRIHÁVANIE BOKOMBRÁD

1. Založte širokú zastrihávaciu hlavu alebo zastrihávaciu hlavu na detaily, podľa potreby.
2. Zastrihávač držte čepeľou oproti sebe.
3. Začnite na okraji bokombrád. Opierajúc zastrihávaciu čepeľ ľahko o pokožku pohybujte opatrne zastrihávačom smerom ku bokombrade, až kým nedosiahnte požadovaný tvar.

ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

1. Nastaviteľný hrebeň vyberte von.
2. Pomocou prstov jednej ruky nadvihnite vlasy z krku na zátylku.
3. Ukazovák by mal zakrývať korienky zdvihnutých vlasov, aby sa zabránilo ich náhodnému zastrihnutiu.
4. Pridržiavajte strojček na spodnej časti krku s čepeľou obrátenou smerom nahor. Posúvajte strojček smerom nahor po krku, až kým sa nedotkne ukazováka zakrývajúceho korienky vlasov na zátylku.

5. Zastrihávačom pohybujte pomaly a vyhýbajte sa korienkom vlasov na zátylku.

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte pleťové mlieko.
- Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s nastaviteľným hrebeňom nastaveným na maximálnu dĺžku.

STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ FÚZOV

Váš zastrihávač fúzov je vybavený vysokokvalitnými čepeľami. Aby ste dosiahli dlhú životnosť vášho zastrihávača, pravidelne čistite čepele i samotný prístroj.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

1. Pred čistením dbajte o to, aby bol zastrihávač vypnutý a odpojený z nabíjačky.
2. Čepeľ vyberte. Kefkou odstráňte z čepele nahromadené chĺpky.
3. Telo zastrihávača utrite vlhkou handričkou a okamžite vysušte. Neponárajte zastrihávač do vody.
4. Čepeľ založte na miesto.
5. Stlačte obe tlačidlá na uvoľnenie vákuového zberača a vyberte vákuový zberač (Obr. B).
6. Vákuový zberač vyprázdnite (Obr. C) a opláchnite ho pod tečúcou vodou. Osušte a založte zberač späť na miesto.

UMÝVATEĽNÉ HLAVY

Zastrihávacie hlavy sú umývateľné, aby sa uľahčilo ich čistenie. Pred umývaním zastrihávaciu hlavu vždy vyberte zo zastrihávača.

1. Zastrihávacie hlavy opláchnite pod tečúcou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky chĺpkov (Obr. D).
2. Po vysušení založte zastrihávaciu hlavu na miesto.

ODSTRÁNENIE NABÍJACEJ BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjaciu batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje môžu mať ostré hrany a môžu pri nesprávnom používaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.

1. Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý. Docielite to tak, že necháte prístroj bežať, kým sa sám nezastaví.
2. Vyberte vákuový zberač, a potom odstráňte štyri obnažené skrutky.
3. Odskrutkujte štyri skrutky umiestnené na vonkajších okrajoch vnútorného rámu.
4. Nadvihnite vnútorný rám zo spodného puzdra. Odstráňte tri skrutky, ktoré držia obvodovú dosku na vnútornom ráme.

5. Vyberte zostavu batérie a obvodovej dosky z priestoru pre batériu.
6. Prestrihnite kontakty na oboch stranách batérie a vyberte ju z obvodovej dosky.

- Použité batérie sa musia z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo odstrániť spôsobom ohľaduplným voči životnému prostrediu.
- Po otvorení sa nepokúšajte strojček spustiť.

RECYKLÁCIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

SK

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.

- UPOZORNĚNÍ: Udržujte přístroj v suchu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Tento přístroj by měl být používán pouze s dodaným nabíjecím adaptérem.
- Přístoj, adaptér či jakoukoliv jinou část přístroje nepoužívejte, pokud došlo k poškození, mohli byste si přivodit zranění. Poškozený adaptér vždy nahraďte originálním typem.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Nevkládejte nabíjecí adaptér nebo nabíjecí stojánek do vody ani jiné kapaliny. Neoplachujte je pod tekoucí vodou.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Main blade
3. Vacuum intake
4. Vacuum chamber
5. Vacuum chamber release buttons
6. Detail blade
7. Nastavitelný hřeben (2–18 mm)
8. Kontrolka nabíjení
9. Charger connector
10. Comb lock button
11. Adaptér (Není zobrazeno)
12. Pouzdro na uskladnění (Není zobrazeno)
13. Čisticí kartáček (Není zobrazeno)

NABÍJENÍ

Přístroj nabijte:
- Před prvním použitím.
- Když kontrolka nabíjení bliká.
- Poté, co nebyl delší dobu používán.

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
2. Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a poté zapojte do elektrické sítě.
3. Nabíjejte 4 hodiny.
4. Při připojené nabíječce bude nabíjecí kontrolka během nabíjení blikat a po plném nabití pak zůstane svítit.

- Doba provozu při plném nabití je až 40 minut.
- Aby byla životnost baterií co nejdelší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybít a pak je plně nabijte.

POUŽITÍ S PŘÍVODNÍ ŠŇŮROU/BEZ PŘÍVODNÍ ŠŇŮRY

- Po plném nabití vám zastřihovač poskytne přibližně 50 minut provozu bez přívodní šňůry.
- Zastřihovač ovšem můžete připojit i k adaptéru (jako byste chtěli zastřihovač nabíjet) a používat jej v režimu s přívodní šňůrou, pokud budete chtít.

NÁSTAVCE

VÝMĚNA HLAVNÍ A DETAILNÍ ČEPELE

Zastřihovač je dodáván již s nasazenou hlavní čepelí. Pokud napřed vyjmete sběrač vousů, hlavní čepel půjde snáze vyjmout i nasadit.

1. Zastřihovač vypněte.
2. Uchopte zastřihovač jednou rukou.
3. Pomocí palce zatlačte na horní část čepele směrem pryč od těla zastřihovače (Obr. A).
4. Použijte dostatek síly, aby se čepel z těla zastřihovače uvolnila. Jakmile se uvolní, vyjměte ji.
5. Požadovanou čepel nasadíte tak, že ji západkou na zadní straně čepele nasadíte na zadní stranu zastřihovače. Přední stranu čepele pak zatlačte dolů, aby zacvakla.

CZ

6. Nasaďte zpět sběrač vousů.

NASAZOVÁNÍ/SNÍMÁNÍ NASTAVITELNÉHO HŘEBENE NA VOUSY.

1. Zastřihovač vypněte.
2. Zmáčkněte tlačítko pro uzamknutí hřebene a následně nastavitelný hřeben nasuňte do vodicích drážek na zadní straně zastřihovače. Hřeben zasuňte úplně dolů a až potom tlačítko uvolněte.
3. Pro nastavení délky hřebene na vousy zmáčkněte tlačítko pro uzamknutí hřebene a následně hřeben posuňte na požadovanou délku.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

ZASTŘIHOVÁNÍ VOUSŮ

Rovnoměrného střihu docílíte tak, že necháte zastřihovač volně vousy procházet. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud zastřiháváte poprvé, začněte s nastavitelným hřebenem nastaveným na maximální délku střihu.
Ve sběrači vousů pravidelně kontrolujte množství zachycených vousů. Až bude plný, zastřihovač vypněte a sběrač vousů vyjměte. Kousky vousů/vlasů vysypte. Než začnete znovu zastřihovat, nasaďte sběrač vousů zpět.

ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY NEBO KNÍRU

1. Nastavitelný hřeben nastavte na požadovanou délku.
2. Přiložte zastřihovač k pokožce plochou horní stranou.
3. Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.
4. Pokud se během zastřihování v zastřihovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymeťte.

ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU

1. Sejměte hlavní čepel a nasaďte detailní čepel.
2. Se zastřihováním začněte u okrajů bradky/kníru.
3. Zastřihovačem pohybujte směrem k okrajům, dokud nedocílíte požadovaného tvaru.

ZASTŘIHOVÁNÍ KOTLET

1. Podle potřeby nasaďte širokou zastřihovací hlavu nebo detailní zastřihovací hlavu.
2. Zastřihovač uchopte tak, aby čepel směrovala k vám.
3. Začněte u okrajů kotlet. Čepel zlehka přiložte k pokožce a potom zastřihávejte pomocí pohybů směrem k okrajům kotlet, dokud nedocílíte požadovaného tvaru.

ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

1. Sejměte nastavitelný hřeben.
2. Pomocí prstů jedné ruky nadzvedněte vlasy na spodní části hlavy z krku.
3. Ukazováčkem byste si měli zakrýt kořínky přizvednutých vlasů, aby nedopatřením nedošlo k jejich ustřihnutí.
4. Zastřihovač vzadu na spodní části krku držte tak, aby čepel směřovala nahoru.

Zastřihovačem pohybujte po celé délce krku, dokud se nedotkne vašeho ukazováčku překrývajícího vlasové kořínky.
5. Zastřihovačem pohybujte pomalu a vlasové kořínky na spodní části hlavy před zastřihovačem chraňte.

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Pokud zastřiháváte poprvé, začněte s nastavitelným hřebenem nastaveným na maximální délku střihu.

PÉČE O ZASTŘIHOVAČ VOUSŮ

Váš zastřihovač vousů je vybaven velmi kvalitními čepelemi. Aby vám strojek dlouho a spolehlivě sloužil, pravidelně čepele i strojek čistěte.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

1. Před čištěním se ujistěte, že je zastřihovač vypnutý a odpojený od nabíjecího adaptéru.
2. Sejměte čepel. Uvízlé vousy/vlasy z čepele vymeťte.
3. Tělo zastřihovače otřete vlhkým hadříkem a ihned osušte. Zastřihovač neponořujte do vody.
4. Čepel nasaďte zpět.
5. Stiskněte obě uvolňovací tlačítka sběrače vousů a sběrač vousů vyjměte (Obr. B).
6. Sběrač vousů vyprázdněte (Obr. C) a opláchněte pod tekoucí vodou. Sběrač vousů osušte a nasaďte zpět.

OMÝVATELNÉ HLAVY

Zastřihovací hlavy jsou z důvodu jednoduchého čištění omyvatelné. Před umýváním zastřihovací hlavu ze zastřihovače vždy vyjměte.

1. Zastřihovací hlavy opláchněte pod tekoucí vodou, abyste odplavili všechny kousky vousů/vlasů (Obr. D).
2. Po oschnutí zastřihovací hlavu nasaďte zpět.

VYJMUTÍ DOBÍJECÍ BATERIE

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra a nástroje mají ostré hrany, čili mohou způsobit zranění, pokud s nimi není zacházeno správně.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.

1. Ujistěte se, že je zastřihovač úplně vybitý. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.

2. Sejměte sběrač vousů a následně odšroubujte čtyři šrouby, které uvidíte.
3. Odšroubujte čtyři šrouby, které se nacházejí na vnějších okrajích vnitřní kostry.
4. Ze spodního uložení vnitřní kostru vyjměte. Odšroubujte tři šrouby, kterými je přichycena obvodová deska k vnitřní kostře.
5. Z bateriové přihrádky vyjměte baterii s obvodovou deskou.
6. Odcvakněte kontakty na obou koncích baterie a z obvodové desky ji vyjměte.

- Použité baterie je zapotřebí z přístroje vyjmout a recyklovat nebo zlikvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Nepokoušejte se strojek zapínat, když jej máte otevřený.

RECYKLACE

Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Nie używaj maszynki do strzyżenia, zasilacza sieciowego, ani jakiejkolwiek innej części, jeśli jest uszkodzona, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzony zasilacz sieciowy zawsze wymieniaj na nowy oryginalny.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Nie zanurzaj ładowarki ani podstawki ładującej w wodzie lub innej cieczy. Nie płucz pod bieżącą wodą.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracja, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

1. Włącznik On/Off
2. Główne ostrze
3. Wlot próżniowy
4. Komora próżniowa
5. Przycisk zwalniający komorę próżniową
6. Precyzyjne ostrze
7. Regulowana nasadka grzebieniowa (2-18mm)
8. Lampka wskaźnika ładowania
9. Gniazdo ładowania
10. Przycisk blokujący grzebień
11. Ładowarka (Nie pokazano)
12. Etui (Nie pokazano)
13. Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)

ŁADOWANIE

Naładuj urządzenie:

- Przed pierwszym użyciem.
- Kiedy miga lampka wskaźnika ładowania.
- Jeśli nie było używane przez dłuższy czas.

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
3. Podczas ładowania, świeci się lampka wskaźnika ładowania. Po naładowaniu lampka zgaśnie.
4. Pierwsze ładowanie trwa zazwyczaj około 2-4 godzin. Kolejne ładowanie trwa zazwyczaj około 2 godzin.

- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

UŻYCIE W TRYBIE PRZEWODOWYM/BEZPRZEWODOWYM

1. Po pełnym naładowaniu, trymer powinien działać około 60 minut.
2. Można również podłączyć ładowarkę (tak, jak do ładowania) i w razie potrzeby pracować trymerem w ‘trybie przewodowym’.

NASADKI

WYMIANA OSTRZY GŁÓWNEGO I PRECYZYJNEGO

Na dostarczonym trymerze główne ostrze jest już założone. Zdejmowanie i zakładanie ostrza będzie łatwiejsze, jeśli wcześniej zdjęto komorę próżniową.

1. Wyłącz trymer.
2. Przytrzymaj trymer w jednej ręce.
3. Za pomocą kciuka zepchnij wierzch ostrza z korpusu trymera (rys. A)
4. Aby ostrze zeszło z korpusu trymera trzeba je dość mocno nacisnąć. Po uwolnieniu zdejmij ostrze.

5. Nałóż potrzebne ostrze wkładając występ na tyle ostrza na tył trymera. Wciśnij przednią część ostrza, aż usłyszysz kliknięcie.
6. Wymień komorę próżniową.

ZAKŁADANIE/ZDEJMOWANIE REGULOWANEGO GRZEBIENIA DO BRODY

1. Wyłącz trymer.
2. Wciśnij przycisk blokujący grzebień i wsuń regulowany grzebień w szyny z tyłu trymera. Wciśnij grzebień do końca i następnie zwolnij przycisk.
3. Aby ustawić długość grzebienia do brody, wciśnij przycisk blokujący grzebień i wsuń grzebień na żądaną długość.

IINSTRUKCJA OBSŁUGI

TRYMOWANIE BRODY

Aby uzyskać efekt równego obcięcia, trymer musi przechodzić przez włosy brody. Nie rób tego zbyt szybko. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, załóż na początek grzebień najdłuższy.

Regularnie sprawdzaj poziom ściętych włosków zebranych w komorze próżniowej. Jeśli komora jest zapełniona, wyłącz trymer i wyjmij komorę próżniową. Opróżnij komorę z włosków. Przed kolejnym użyciem, ponownie załóż komorę próżniową.

SKRACANIE LUB CIENIOWANIE BRODY LUB WĄSÓW

1. Ustaw regulowany grzebień na odpowiednią długość.
2. Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
3. Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
4. Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW

1. Zdejmij ostrze główne i zastąp je ostrzem precyzyjnym.
2. Rozpocznij trymowanie od krawędzi linii brody/wąsów.
3. Prowadź trymer dokładnie w kierunku linii, do osiągnięcia pożądanego kształtu.

PRZYCINANIE BAKÓW

1. Załóż odpowiednią głowicę, szerokiego trymera lub głowicę trymera precyzyjnego.
2. Trzymaj trymer ostrzem skierowanym do siebie.
3. Rozpocznij od krawędzi baków. Mając ostrze trymera lekko dociśnięte do skóry prowadź je w kierunku baków, do osiągnięcia pożądanego kształtu.

TRYMOWANIE NA KARKU

1. Zdejmij regulowany grzebień.
2. Palcami jednej ręki unieś włosy u nasady karku.

3. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów dla zapobieżenia ich przypadkowemu obcięciu.
4. Przyłóż trymer przy nasadzie karku ostrzem do góry. Prowadź trymer w górę karku, aż dotknie palca wskazującego osłaniającego korzonki włosów.
5. Ruchy trymerem przy tym muszą być powolne, na drodze trymera trzeba przytrzymywać korzonki włosów.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od najdłuższej pozycji regulowanego grzebienia.

DBAJ O TRYMER DO BRODY

Ostrza trymera do brody są wysokiej jakości. Aby zapewnić długotrwałe działanie trymera do brody, należy regularnie czyścić ostrza i korpus urządzenia.

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że trymer jest wyłączony i odłącz go od gniazdka elektrycznego.
2. Zdejmij ostrze. Oczyść szczoteczką włoski nagromadzone na ostrzach.
3. Wytrzyj trymer za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz. Nie zanurzaj trymera całkowicie w wodzie.
4. Ponownie załóż ostrze.
5. Naciśnij dwa przyciski zwalniające komorę próżniową i wyjmij komorę próżniową (Rys. B).
6. Opróżnij komorę próżniową (Rys. C) i wypłucz ją pod bieżącą wodą. Wysusz i ponownie załóż komorę.

GŁOWICE NADAJĄ SIĘ DO MYCIA WODĄ

Dla ułatwienia czyszczenia głowice można myć wodą. Przed czyszczeniem, głowicę trymera należy zdjąć z trymera.

1. Umyj głowicę pod bieżącą wodą, aby usunąć wszystkie włoski (Rys. D).
2. Po wyschnięciu, ponownie załóż głowicę trymera.

WYJMOWANIE AKUMULATORA

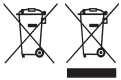
Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.

1. Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
2. Zdejmij komorę próżniową i wykręć cztery wystające śruby.
3. Odkręć cztery śruby znajdujące się na zewnętrznych krawędziach wewnętrznej ramki.
4. Wyjmij wewnętrzną ramkę z dolnej obudowy. Wykręć trzy śruby mocujące płytkę drukowaną do wewnętrznej ramki.
5. Wyjmij baterię i płytkę drukowaną z komory akumulatorka.
6. Utnij oba przewody na końcach akumulatorka i odłącz od płytki drukowanej.

- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, oddać do recyklingu lub utylizacji w sposób przyjazny środowisku.
- Nie próbuj używać golarki, gdy już jest otwarta.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- FIGYELEM: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szárazon a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Ezt a terméket kizárólag a csomagban foglalt töltőadapterrel szabad használni.
- Ne használja a készüléket, az adaptert vagy annak bármilyen más részét, ha az sérült, mivel az balesethez vezethet. Mindig cserélje ki a sérült adaptert egy eredeti típusra.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- Ne merítse a töltőadaptert vagy a töltőállványt vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne mossa le a csap alatt.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

1. Ki-/bekapcsoló
2. Széles nyírófej
3. Vákuumos beszívás
4. Vákuumkamra
5. Vákuumkamra kioldó gomb
6. Keskeny nyírófej
7. Állítható fésű (2–18 mm)
8. Töltésjelző lámpa
9. Töltőcsatlakozó
10. Fésűrögzítő gomb
11. Adapter (Az ábrán nem látható)
12. Tartó (Az ábrán nem látható)
13. Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)

TÖLTÉS

A készülék feltöltése:

- Az első használatbavétel előtt.
- Amikor a töltésjelző lámpa villog.
- Abban az esetben, ha nem volt használva hosszú ideig.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
3. Töltés közben a töltésjelző lámpa világít. A lámpa kialszik, amikor a töltés befejeződik.
4. Az első töltésnek körülbelül 2-4 órán keresztül kell tartania. Az utántöltésnek körülbelül 2 órán keresztül kell tartania.

- Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és töltse fel teljesen.

VEZETÉKES/VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Amikor a szakállnyíró teljesen fel van töltve, vezeték nélküli módban akár 60 percig is használható.
- A töltőt is csatlakoztathatja a készülékhez (úgy, mint amikor a szakállnyírót feltöltötte), és, ha kívánja, vezetékes módban is használhatja a készüléket.

HU

TARTOZÉKOK

A SZÉLES ÉS KESKENY NYÍRÓFEJEK CSERÉJE

A leszállított szakállnyíróba már fel van szerelve a széles nyírófej. Könnyebb leszerelni és visszaszerelni a széles nyírófejet, ha a vákuumkamra el van távolítva.

1. Kapcsolja ki a szakállnyírót.
2. Tartsa meg egy kézzel a szakállnyírót.
3. Hüvelykujjával nyomja le a nyírófej felső részét a készülékről (A ábra).
4. Nyomja le erősen, hogy kioldja a nyírófejet a készülékből. Miután kioldotta, emelje ki.
5. Szerelje be a kívánt nyírófejet, beakasztva a nyírófej hátán lévő fület a szakállnyíró hátsó részébe. Nyomja le a nyírófej elülső részét, amíg be nem kattan.
6. Cserélje ki a vákuum-kamrát.

AZ ÁLLÍTHATÓ SZAKÁLLFÉSŰ FEL- ÉS LESZERELÉSE

1. Kapcsolja ki a szakállnyírót.
2. Nyomja meg a fésűrögzítő gombot, majd csúsztassa be az állítható fésűt a szakállnyíró hátsó részén lévő sínekbe. Csúsztassa le egészen a fésűt, amíg lehet, majd engedje el a gombot.
3. A szakállfésű hosszúságának beállításához nyomja le a fésűrögzítő gombot, majd csúsztassa a fésűt a kívánt hosszúságra.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

ÚTMUTATÓ A SZAKÁLLNYÍRÁSHOZ

Az egyenletes vágás érdekében hagyja a szakállnyírót magától áthaladni a szakállon. Ne erőltesse, hogy gyorsan áthaladjon. Első alkalommal használja a maximális hosszúságot engedő tartozékot.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy mennyi szőr gyűlt össze a vákuumkamrában. Ha tele lesz, kapcsolja ki a szakállnyírót, és vegye le a vákuumkamrát. Ürítse ki a levágott szőrszálakat. Mielőtt folytatná, helyezze vissza a vákuumkamrát.

A SZAKÁLL VAGY BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

1. Állítsa be az állítható fésű hosszát.
2. A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
3. Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
4. Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

A SZAKÁLL/BAJUSZ SZÉLÉNEK MEGHÚZÁSA

1. Vegye le a széles nyírófejet, és cserélje ki a keskeny nyírófejre.
2. Kezdje el a szakáll-/bajuszvonal széleinek nyírását.
3. Óvatosan vigye a nyírófejet a vonal felé, amíg ki nem alakítja a kívánt formát.

PAJESZ NYÍRÁSA

1. Szerelje fel a széles nyírófejet, vagy a keskeny nyírófejet, igény szerint.
2. Tartsa a szakállnyírót a nyírófejjel önmaga felé.
3. A nyírást kezdje az oldalszakáll szélével. A bőrén finoman fekvő szakállnyíró nyírófejét mozgassa óvatosan oldalszakálla felé, amíg ki nem alakítja a kívánt formát.

TARKÓ LENYÍRÁSA

1. Vegye ki az állítható fésűt.
2. Az egyik kezének ujjaival emelje el a hajat a nyakától a fej aljánál.
3. A mutatóujjával takarja el a felemelt haj tövét, hogy a szakállnyíró nehogy véletlenül levágja.
4. Tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz. Húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a mutatóujját, amellyel a hajtöveket letakarta.

5. Lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszálai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- Első alkalommal a maximális hosszúságra beállított állítható fésűvel kezdje a nyírást.

SZAKÁLLNYÍRÓ ÁPOLÁSA

A szakállnyírót minőségi pengékkel láttuk el. A szakállnyíró hosszú távú teljesítménye érdekében rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

1. Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a szakállnyíró ki van kapcsolva, és ki van húzva a töltőből.
2. Vegye ki a nyírófejet. A kefével távolítsa el az összegyűlt hajszálakat a nyírófejből.
3. A készülék nedves, majd azonnal utána száraz ruhával áttörölve tisztítható. Ne merítse a készüléket vízbe.
4. Szerelje vissza a nyírófejet.
5. Nyomja le a vákuumkamra két kioldó gombját, és vegye le a vákuumkamrát (B ábra).
6. Ürítse ki a vákuumkamrát (C ábra), és folyó vízben öblítse ki. Hagyja, hogy száradjon meg, majd szerelje vissza a kamrát.

MOSHATÓ FEJEK

A nyírófejek moshatók a tisztítás megkönnyítése érdekében. Mosás előtt mindig távolítsa el a nyírófejet a szakállnyíróból.

1. A beragadt szőrszálak eltávolítása érdekében mossa ki a nyírófejeket folyó víz alatt (D ábra).
2. Miután megszáradt, szerelje vissza a nyírófejet.

AZ ÚJRATÖLTHETŐ AKKU KIVÉTELE

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borító egyes részei és a kiegészítőknek éles sarkaik vannak, amelyek sérülést okozhatnak nem megfelelő használat esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.

1. Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt. Ehhez, működtesse a készüléket, amíg leáll.
2. Vegye ki a vákuumkamrát, majd csavarja ki a négy kiugró csavart.
3. Csavarja ki a belső keret külső szélein lévő négy csavart.

4. Emelje ki a belső keretet az alsó vázból. Csavarja ki a nyomtatott áramköri lapot a belső kerethez rögzítő három csavart.
5. Vegye ki az akkumulátorból és a nyomtatott áramköri lapból álló egységet az akkumulátor rekeszéből.
6. Vágja le a füleket az akkumulátor mindkét végén, és vegye le a nyomtatott áramköri lapról.

- A használt elemeket ki kell venni a készülékből és újra kell hasznosítani vagy ki kell dobni környezetbarát módon.
- Ne próbálja meg működtetni a borotválkozó készüléket miután már szétszedte.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ БОРОДЫ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройство должно быть сухим.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.
- Не используйте устройство, переходник или другие компоненты, если они неисправны, поскольку это может привести к травме. Обязательно заменяйте поврежденный переходник аналогичным оригинальным устройством того же типа.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Не погружайте зарядный переходник или зарядное устройство в воду или другую жидкость. Не промывайте под краном.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

КОМПОНЕНТЫ

1. Выключатель
2. Главное лезвие
3. Сбор волосков с помощью вакуумного всасывания
4. Вакуумная камера
5. Кнопки фиксации вакуумной камеры
6. Точное лезвие
7. Регулируемая насадка-гребень (2—18 мм)
8. Индикатор заряда батареи
9. Разъем для подключения зарядного устройства
10. Кнопка фиксации насадки
11. Переходник (На рисунке не показано)
12. Чехол (На рисунке не показано)
13. Щетка для чистки (На рисунке не показано)

ЗАРЯДКА

Заряжайте прибор:

- Перед первым использованием.
- если мигает индикатор заряда батареи.
- Если он не использовался в течение долгого времени.

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
3. Во время зарядки индикатор заряда батареи будет светиться. После завершения зарядки этот индикатор погаснет.
4. Первая зарядка занимает приблизительно 2—4 часа. На последующую зарядку потребуется примерно 2 часа.

- Примечание. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ПРОВОДНОМ/БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- При полной зарядке триммер можно использовать в беспроводном режиме примерно 50 минут.
- Вы также можете подключить зарядное устройство (если планируете заряжать триммер) и по желанию использовать прибор в проводном режиме.

НАСАДКИ

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ГЛАВНОГО И ТОЧНОГО ЛЕЗВИЙ

Ваш триммер поставляется с уже установленным главным лезвием. Снимать или устанавливать главное лезвие будет проще, если снять вакуумную камеру.

1. Выключите триммер.
2. Возьмите триммер одной рукой.
3. Надавите на верх лезвия большим пальцем в направлении от корпуса триммера (Рис. A)

4. Приложите усилие, достаточное для отделения лезвия от корпуса триммера. Когда лезвие отсоединится от корпуса, снимите его.
5. Установите нужное лезвие, вставив выступ на его задней стороне в соответствующую часть сзади триммера. Надавите на переднюю часть лезвия до щелчка.
6. Установите обратно вакуумную камеру.

УСТАНОВКА/СНЯТИЕ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ С РЕГУЛИРОВКОЙ ДЛИНЫ БОРОДЫ

1. Выключите триммер.
2. Нажмите кнопку фиксации насадки и наденьте насадку-гребень с регулировкой длины на направляющие в задней части триммера. Вдвиньте насадку-гребень до упора вниз и отпустите кнопку.
3. Чтобы установить желаемую длину среза бороды, нажмите кнопку фиксации насадки-гребня и сдвиньте насадку на желаемое расстояние.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДРАВНИВАНИЕ БОРОДЫ

Для равномерного подравнивания триммер должен прорезать путь сквозь волосы бороды. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первом подравнивании начинайте с насадки, обеспечивающей максимальную длину среза.
Регулярно проверяйте объем срезанных волосков, накопившихся в вакуумной камере. Когда камера заполнится, выключите триммер и снимите вакуумную камеру. Очистите ее от срезанных волосков. Для продолжения работы присоедините вакуумную камеру обратно.

ПРОРЕЖИВАНИЕ ИЛИ ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ ИЛИ УСАМ

1. Установите на насадке-гребне с регулировкой длины желаемую длину среза.
2. Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
3. Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
4. Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ

1. Снимите главное лезвие и установите вместо него точное лезвие.
2. Начните подравнивание с обработки контуров бороды/усов.
3. Осторожными движениями перемещайте триммер к кромке контура, чтобы добиться желаемой формы.

ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ

1. В зависимости от задачи установите головку широкого триммера или детального триммера.
2. Возьмите триммер лезвием к себе.

3. Начните подравнивание с края висков. Несильно прижмите лезвие триммера к коже и осторожно перемещайте его к виску, добиваясь желаемой формы.

ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

1. Снимите насадку-гребень с регулировкой длины.
2. Пальцами одной руки поднимите волосы у основания головы и уберите их от шеи.
3. Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.
4. Приставьте триммер к основанию шеи лезвием вверх. Перемещайте триммер вверх, пока он не коснется указательного пальца, который прикрывает корни волос.
5. Перемещайте триммер медленно и берегите корни волос у головы

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины насадки-гребня с регулируемой длиной.

УХОД ЗА ТРИММЕРОМ ДЛЯ БОРОДЫ

Триммер для бороды оснащен высококачественными лезвиями. Для обеспечения длительной службы триммера для бороды следует регулярно чистить лезвия и само устройство.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед очисткой триммера убедитесь, что он выключен и отсоединен от зарядного устройства.
2. Снимите лезвие. Счистите волоски, накопившиеся на лезвии.
3. Вытрите корпус триммера влажной тканью и немедленно высушите. Не погружайте триммер в воду.
4. Установите лезвие обратно.
5. Нажмите две кнопки фиксации вакуумной камеры и снимите вакуумную камеру (рис. B).
6. Опорожните вакуумную камеру (рис. C) и промойте ее под струей воды. Высушите камеру и установите обратно.

МОЮЩИЕСЯ ГОЛОВКИ

Для удобства очистки головки триммера выполнены моющимися. Перед мытьем обязательно снимите головку с триммера.

1. Промойте головки триммера под струей воды, чтобы удалить все срезанные волоски (рис. D).
2. Высушите головку триммера и установите ее обратно.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОЙ БАТАРЕИ

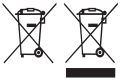
Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.

1. Убедитесь, что триммер полностью разряжен. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его остановки.
2. Снимите вакуумную камеру и извлеките четыре винта, которые станут при этом видны.
3. Вывинтите четыре винта, расположенные по внешнему периметру внутренней рамы.
4. Извлеките внутреннюю раму из нижней части корпуса. Снимите три винта, которыми печатная плата крепится к внутренней раме.
5. Извлеките батарею и печатную плату из батарейного отсека.
6. Обрежьте усики на концах батареи и извлеките ее из печатной платы.

- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом.
- Не пытайтесь запускать бритву после вскрытия ее корпуса.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- UYARI: Cihazı kuru tutun.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası
- Servis Merkezlerimize başvurun.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Yaralanmaya neden olabileceğinden cihazı, adaptörü veya başka bir parçayı hasarlıysa kullanmayın. Hasarlı bir adaptörü mutlaka orijinal tipte yenisiyle değiştirin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Şarj adaptörünü veya şarj standını suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın. Akan su altında durulamayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Ana bıçak
3. Vakumlu giriş ağzı
4. Vakum haznesi
5. Vakum haznesi çıkarma düğmeleri
6. İnce şekillendirme bıçağı
7. Ayarlanabilir tarak (2 - 18 mm)
8. Şarj gösterge lambası
9. Şarj cihazı konnektörü
10. Tarak kilitleme düğmesi
11. Adaptör (Gösterilmemiş)
12. Saklama çantası (Gösterilmemiş)
13. Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)

ŞARJ IŞLEMI

Şu durumlarda cihazı şarj edin:
- İlk kullanımdan önce.
- Şarj gösterge lambası yanıp sönerken.
- Uzun süre kullanılmamasının ardından.

1. Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
2. Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
3. Şarj sırasında şarj gösterge lambası yanacak ve şarj işlemi tamamlandığında sönecektir.
4. İlk şarj işlemi yaklaşık 2-4 saat alacaktır. Daha sonraki şarjlar yaklaşık 2 saat sürecektir.

- Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam olarak tükenmelerini sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

KABLOLU/KABLOSUZ KULLANIM

- Cihaz tam dolu şarj olduğunda, düzeltme makineniz yaklaşık 50 dakikalık kablosuz kullanım sağlamalıdır.
- Şarj cihazını da (düzeltme makinenizi şarj edecekmiş gibi) bağlayabilir ve istendiğinde, düzeltme makinenizi 'kablolu' çalıştırabilirsiniz.

TR

APARATLAR

ANA BIÇAK VE INCE ŞEKILLENDIRME BIÇAKLARINI DEĞIŞTIRME

Şekillendirme makineniz size ana bıçak monte edilmiş durumda sunulmaktadır. Ana bıçağı vakum haznesi çıkarılmış durumdayken çıkarmak ve yeniden takmak daha kolaydır.

1. Şekillendirme makinenizi kapatın.
2. Şekillendirme makinesini bir elinizle tutun.
3. Bıçağın tepesini baş parmağınızla iterek şekillendirme makinesinin gövdesinden uzaklaştırın (Şekil A)
4. Bıçağı şekillendirme makinesinin gövdesinden ayırmak için gereken gücü uygulayın. Serbest kaldığında, yukarı doğru kaldırarak uzaklaştırın.
5. Bıçağın arka kısmındaki sekmeyi, şekillendirme makinenizin arka kısmına yerleştirerek, istenilen bıçağı takın. Bıçağın ön kısmına bir tıklama sesi ile yerine oturuncaya dek bastırın.

6. Vakum haznesini yeniden takın.

AYARLANABILIR SAKAL DÜZELTME TARAĞINI TAKMA/ÇIKARMA

1. Şekillendirme makinenizi kapatın.
2. Tarak kilitleme düğmesine basın, ardından ayarlanabilir tarağı şekillendirme makinenizin arka kısmında yer alan kılavuz raylara kaydırın. Tarağı sonuna dek kaydırın ve sonra düğmeyi serbest bırakın.
3. Sakal tarağının uzunluğunu ayarlamak için, tarak kilitleme düğmesine basın ve sonra tarağı istenilen uzunluğa kaydırın.

KULLANIM TALİMATLARI

AYARLANABILIR TARAĞI TAKMA

- Başparmağınız, dönmesini önlemek için sıkıca zum çarkının üzerinde olacak şekilde, kesiciyi bir elinizle tutun. Uzunluk konum göstergesinin 1 konumunda olmasına dikkat edin.
- Tarağı makinesini, yerine tıklama sesiyle oturana dek, oluklar boyunca yavaşça aşağı doğru kaydırın.
- Tarak yalnızca tek yönde takılabilir.

SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

1. Ayarlanabilir tarağı takın.
2. Düzeltme tarağını istenilen uzunluk ayarına getirmek için zum kadranını kullanın. Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir. Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.
3. Cihazı açın.

- önerilir.

SAKALINIZI ŞEKILLENDIRME

Eşit boyda kesim için, şekillendirme makinenizin sakal tüyleri boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızla ilerlemesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, çalışmaya maksimum tarak uzunluğu aparatı ile başlayın.
Vakum haznesinde toplanan tüylerin seviyesini düzenli aralıklarla kontrol edin. Hazne dolduğunda, şekillendirme makinenizi kapatın ve vakum haznesini çıkarın. Tüy kırpıntılarını boşaltın. Kullanıma devam etmeden önce, vakum haznesini tekrar yerine takın.

SAKAL VEYA BIYIKLARI INCELTME VEYA SIVRILEŞTIRME

1. Ayarlanabilir tarağı istenilen uzunluğa getirin.
2. Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
3. Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekiyorsa, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
4. Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

SAKAL/BIYIK HATLARINI BELİRLEME

1. Ana bıçağı çıkarın ve yerine ince şekillendirme bıçağını takın.
2. Sakal/bıyık hattınızın kenarlarında şekillendirme işlemine başlayın.
3. Şekillendirme makinenizi, istenilen biçime ulaşıncaya dek hatta doğru dikkatle ilerletin.

FAVORİLERİ ŞEKİLLENDİRME

1. Gereken şekilde, geniş şekillendirme aparatını veya ince şekillendirme aparatını takın.
2. Şekillendirme makinenizi, bıçağı size doğru bakacak şekilde tutun.
3. Favorilerinizin kenarları ile başlayın. Şekillendirme bıçağı cildinize hafifçe değer durumdayken, şekillendirme makinenizi istenilen biçime ulaşıncaya dek favorinize doğru dikkatle ilerletin.

ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLLENDİRME

1. Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
2. Ense kökünüzdeki tüyleri yukarı doğru kaldırmak için bir elinizin parmaklarını kullanın.
3. Kazara kesilmesini önlemek için, işaret parmağınız yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
4. Şekillendirme makinesini ense kökünüze, bıçak yukarı doğru bakacak şekilde getirin. Şekillendirme makinesini, ense kökünüzde saç köklerini kapatan parmağınıza değinceye kadar boynunuzda yukarı doğru ilerletin.
5. Şekillendirme makinenizi yavaşça ilerletin ve ense kökünüzdeki saç köklerini, şekillendirme makinesinin rotasından uzak tutun.

EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- İlk kez şekillendirme yapıyorsanız, işleme ayarlanabilir tarak ayarını maksimum uzunluk pozisyonuna getirerek başlayın.

TR

SAKAL ŞEKİLLENDİRİCİNİZİN BAKIMI

Sakal şekillendiricinize yüksek kalitede bıçaklar monte edilmiştir. Sakal şekillendiricinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.

HER KULLANIMDAN SONRA

1. Temizlemeden önce, şekillendirme makinenizin kapalı olmasına ve şarj cihazı ile herhangi bir bağlantısının olmamasına dikkat edin.
2. Bıçağı çıkarın. Bıçakta biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin.
3. Şekillendirme makinenizin gövdesini nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın. Şekillendirme makinenizi suya daldırmayın.
4. Bıçağı tekrar takın.

5. İki vakum haznesini serbest bırakma düğmesine basın ve vakum haznesini çıkarın (Şekil B).
6. Vakum haznesini boşaltın (Şekil C) ve akan musluk suyunun altında durulayın. Hazneyi kurutun ve sonra tekrar yerine takın.

YIKANABILIR APARAT BAŞLIKLARI

Şekillendirme başlıkları yıkanarak kolayca temizlenebilir. Yıkamadan önce, şekillendirme başlığını şekillendirme makinenizden mutlaka çıkarın.

1. Tüm tüy kırpıntılarını gidermek için, şekillendirme başlıklarını akan musluk suyunun altında durulayın (Şekil D).
2. Şekillendirme başlığını kuruduktan sonra tekrar yerine yerleştirin.

ŞARJ EDİLEBİLİR PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Kasanın belirli kısımları ile araçların kenarları keskindir ve doğru şekilde kullanılmadıklarında yaralanmalara sebep olabilirler.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.

1. Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
2. Vakum haznesini çıkarın ve sonra, görünen dört vidayı sökün.
3. İç çerçevenin dış kenarlarında yer alan dört vidayı sökün.
4. İç çerçeveyi alt yuvadan yukarı kaldırarak çıkarın. Basılı devre kartını iç çerçeveye sabitleyen üç vidayı sökün.
5. Pili ve basılı devre kartı takımını pil haznesinden çıkarın.
6. Pilin her iki ucunda yer alan sekmeleri kesin ve pili, basılı devre kartından çıkarın.

- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmeli veya çöpe atılmalıdır.
- Tıraş makinesi demonte durumdayken çalıştırmaya kalkışmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM

Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ATENŢIONARE: Nu folosiţi acest aparat lângă cadă, duş, chiuvetă sau alte recipiente ce conţin apă.
- ATENŢIONARE: Menţineţi aparatul uscat.
- Nu utilizaţi produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteţi obţine un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaţionale de service.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- Nu folosiţi aparatul, adaptorul sau orice altă componentă, dacă acestea sunt deteriorate, riscaţi să vă vătămaţi. Înlocuiţi întotdeauna adaptorul deteriorat cu unul original.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiaţi adaptorul pentru a-l înlocui un alt ştecăr, riscaţi să produceţi accidente.
- Nu imersaţi adaptorul de încărcare sau suportul de încărcare în apă sau în alte lichide.
- Nu spălaţi sub apa de la robinet.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepţia cazului în care se află la încărcat.
- Ştecherul şi cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafeţe încălzite.
- Nu conectaţi sau deconectaţi aparatul de la priză dacă aveţi mâinile ude.
- Nu întoarceţi sau nu înnodaţi cablul, şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2. Lamă principală
3. Orificiu aspirare
4. Cameră de aspirare
5. Buton eliberare cameră de aspirare
6. Lamă pentru contur
7. Pieptene ajustabil (2 - 18 mm)
8. Bec indicator încărcare
9. Conector încărcător
10. Buton blocare pieptene
11. Adaptor (nu este prezentat)
12. Casetă de depozitare (nu este prezentat)
13. Perie de curățare (nu este prezentat)

ÎNCĂRCARE

Încărcarea aparatului:
- Înainte de a-l utiliza prima oară.
- Atunci când indicatorul de încărcare clipește.
- După perioadă lungă de neutilizare.

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
2. Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
3. În timpul încărcării, indicatorul luminos de încărcare se va aprinde. Indicatorul luminos de încărcare se stinge după finalizarea încărcării.
4. Prima încărcare durează aproximativ 2-4 ore. Încărcarea completă durează aproximativ 2 ore.

- Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

UTILIZARE CU CABLU/FĂRĂ CABLU

- Când este complet încprcat, aparatul dvs. de tuns barba are o autonomie de aproximativ 50 de minute în modul de utilizare fără cablu.
- De asemenea, puteți să conectați și încărcătorul (ca atunci când doriți să îl încărcați) și să utilizați aparatul de tuns barba în modul cu cablu.

ACCESORII

SCHIMBAREA LAMEI PRINCIPALE ȘI A LAMEI PENTRU CONTUR

Aparatul de tuns barba este livrat cu lama principală montată. Lama principală este mai ușor de detașat când camera de aspirare este scoasă.

1. Opriți aparatul de tuns barba.
2. Țineți aparatul de tuns barba într-o mână.
3. Împingeți partea superioară a lamei în afara corpului aparatului de tuns barba folosind degetul mare (Fig. A)
4. Folosiți o forță suficientă pentru a elibera lama din corpul aparatului de tuns barba. Odată eliberată, ridicați lama.

5. Montați lama dorită, introducând clapeta din spatele lamei în partea inferioară a aparatului de tuns barba. Apăsați partea din față a lamei în jos până când se aude un clic.
6. Montați camera de aspirare.

MONTAREA/DEMONTAREA PIEPTENULUI REGLABIL PENTRU BARBĂ

1. Opriți aparatul de tuns barba.
2. Apăsați butonul de blocare a pieptenului, apoi glisați pieptenele reglabil în ghidajele aflate în spatele aparatului de tuns barba. Glisați pieptenele complet, apoi eliberați butonul.
3. Pentru a regla pieptenele pentru barbă, eliberați butonul de blocare a pieptenelui, apoi glisați pieptenele la lungimea dorită.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

TUNDEREA BĂRBII

Pentru o tăiere egală, permiteți aparatul de tuns barba să treacă cu ușurință prin firele de barbă. Nu folosiți mișcări rapide. Dacă tăiați pentru prima oară, începeți cu lungimea maximă a pieptenului.
Verificați des nivelul de păr colectat în camera de aspirare. Dacă aceasta s-a umplut, opriți aparatul de tuns barba și scoateți camera de aspirare. Goliți resturile de păr. Remontați camera de aspirare înainte să continuați utilizarea.

ÎNGRIJIREA ȘI ARANJAREA BĂRBII SAU MUSTĂȚII

1. Setați pieptenele reglabil la lungimea dorită.
2. Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
3. Glisați ușor aparatul de tuns prin barbă. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
4. Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTĂȚII

1. Scoateți lama principală și înlocuiți-o cu lama pentru contur.
2. Începeți cu marginile liniei bărbii/mustății.
3. Deplasați aparatul de tuns barba cu grijă spre linie, până când obțineți forma dorită.

ARANJAREA PERCIUNILOR

1. Montați capul lat sau capul pentru contur, după cum este necesar.
2. Țineți aparatul de tuns barba cu lama spre dumneavoastră.
3. Începeți cu marginile perciunilor. În timp ce lama vă atinge ușor pielea, deplasați aparatul de tuns barba spre perciuni, până când obțineți forma dorită.

TUNDEREA CEFEI

1. Scoateți pieptenele reglabil.

2. Folosind degetele, ridicați părul de pe gât.
3. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni tăierea acestora cu aparatul de tuns barba.
4. Țineți aparatul de tuns barba la baza gâtului, cu lama în sus. Deplasați aparatul de tuns barba în susul gâtului până când atinge degetul arătător cu care protejați rădăcinile părului.
5. Deplasați aparatul de tuns barbă încet și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașină.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustăților și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Dacă tundeți pentru prima oară, începeți pieptenele reglabil setat la poziția lungime maximă.

ÎNGRIJIREA APARATULUI DVS. DE TUNS BARBA

Aparatul dvs. de tuns barba este prevăzut cu lame de calitate superioară. Pentru a asigura performanța de lungă durată a aparatului de tuns barba, curățați lamele și unitatea în mod regulat.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

1. Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul de tuns barba este oprit și deconectat de la priză.
2. Scoateți lama. Îndepărtați părul acumulat pe lamă cu peria.
3. Ștergeți corpul aparatului de tuns barba cu o cârpă umedă și uscați-l imediat. Nu scufundați aparatul de tuns barba în apă.
4. Remontați lama.
5. Apăsați cele două butoane de eliberare ale camerei de aspirare și scoateți camera de aspirare (Fig. B).
6. Goliți camera de aspirare (Fig. C) și curățați-o sub jet de apă. Uscați-o și remontați camera.

CAPETE CE POT FI SPĂLATE

Pentru o curățare ușoară, capetele de tundere pot fi spălate. Înainte de spălare, scoateți întotdeauna capul de tundere din aparatul de tuns barba.

1. Curățați capetele de tundere sub jet de apă pentru a elimina resturile de păr (Fig. D).
2. După ce s-a uscat, remontați capul de tundere.

SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABILE

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Unele părți ale carcasei și ale accesoriilor au margini ascuțite și pot cauza leziuni dacă nu sunt folosite corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.

1. Asigurați-vă că din aparatul de tuns a fost eliminat tot curentul. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
2. Scoateți camera de aspirare, apoi îndepărtați cele patru șuruburi vizibile.
3. Deșurubați cele patru șuruburi aflate pe marginile exterioare ale cadrului intern.
4. Scoateți cadrul intern din carcasa inferioară. Scoateți cele trei șuruburi care fixează placa de circuite de cadrul intern.
5. Scoateți bateria și placa de circuite din compartimentul pentru baterii.
6. Tăiați clapetele de pe ambele capete ale bateriei și scoateți bateria de pe placa de circuite.

- Bateriile utilizate trebuie scoase din aparat, reciclate sau eliminate în mod ecologic.
- Nu încercați să utilizați aparatul de bărbierit după ce l-ați deschis.

RECICLAREA

Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τον προσαρμογέα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος αν έχει υποστεί ζημιά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Αντικαθιστάτε πάντα έναν προσαρμογέα που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο φόρτισης ή τη βάση φόρτισης σε νερό ή άλλο υγρό. Μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.

- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Κύρια λεπίδα
3. Είσοδος κενού
4. Θάλαμος κενού
5. Κουμπιά απελευθέρωσης θαλάμου κενού
6. Λεπίδα λεπτομερειών
7. Ρυθμιζόμενη χτένα (2-18mm)
8. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
9. Υποδοχή φορτιστή
10. Κουμπί ασφάλισης χτένας
11. Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)
12. Θήκη φύλαξης (Δεν απεικονίζεται)
13. Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)

ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε τη συσκευή:
- Πριν από την πρώτη χρήση.
- Όταν η λυχνία ένδειξης φορτίου αναβοσβήνει
- Όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
3. Κατά τη φόρτιση, η λυχνία ένδειξης φορτίου θα ανάβει σταθερά. Η λυχνία θα σβήσει όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.
4. Η πρώτη φόρτιση θα πρέπει να διαρκέσει περίπου 2-4 ώρες. Οι επόμενες φορτίσεις θα πρέπει να διαρκούν περίπου 2 ώρες.

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ/ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν είναι πλήρως φορτισμένη, η κοπτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ασύρματα, για περίπου 50 λεπτά.
- Μπορείτε επίσης να συνδέσετε τον φορτιστή (όπως θα κάνατε για να φορτίσετε την κοπτική μηχανή) και να χρησιμοποιήσετε την κοπτική μηχανή «ενσύρματα», εάν θέλετε.

GR

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΩΝ

Η κοπτική μηχανή παρέχεται με μια κύρια λεπίδα ήδη τοποθετημένη. Είναι πιο εύκολο να αφαιρέσετε και να επανατοποθετήσετε την κύρια λεπίδα, όταν έχετε αφαιρέσει τον θάλαμο κενού.

1. Απενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή.
2. Κρατήστε την κοπτική μηχανή στο ένα χέρι.

3. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, σπρώξτε το πάνω μέρος της λεπίδας έξω από το σώμα της κοπτικής μηχανής (εικ. A)
4. Χρησιμοποιήστε αρκετή δύναμη για να ελευθερώσετε τη λεπίδα από το σώμα της κοπτικής μηχανής. Αφού την ελευθερώσετε, αφαιρέστε την τραβώντας προς τα επάνω.
5. Τοποθετήστε τη λεπίδα που θέλετε, εμπλέκοντας την προεξοχή που βρίσκεται στο πίσω μέρος της λεπίδας, μέσα στο πίσω μέρος της κοπτικής μηχανής. Πιέστε το μπροστινό μέρος της λεπίδας προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει.
6. Τοποθετήστε ξανά τον θάλαμο κενού.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΗΣ ΧΤΕΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΥΣΙ

1. Απενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή.
2. Πατήστε το κουμπί ασφάλισης χτένας και, έπειτα, σύρετε την προσαρμοζόμενη χτένα μέσα στους οδηγούς που βρίσκονται στο πίσω μέρος της κοπτικής μηχανής. Σύρετε τη χτένα προς τα κάτω μέχρι το τέρμα και, στη συνέχεια, ελευθερώστε το κουμπί.
3. Για να προσαρμόσετε το μήκος της χτένας για το μούσι, πατήστε το κουμπί ασφάλισης χτένας και, έπειτα, σύρετε τη χτένα στο επιθυμητό μήκος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΨΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ

Για ομοιόμορφη κοπή, περάστε την κοπτική μηχανή από το μούσι για να κόψει τις τρίχες. Μην το ζορίσετε για να γίνει γρήγορα. Εάν είναι η πρώτη φορά, ξεκινήστε με το μέγιστο μήκος χτένας.

Ανά τακτά διαστήματα, ελέγχετε το επίπεδο των τριχών που έχουν συγκεντρωθεί στον θάλαμο κενού. Όταν γεμίσει, απενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή και αφαιρέστε τον θάλαμο κενού. Αδειάστε τις τρίχες. Τοποθετήστε ξανά τον θάλαμο κενού προτού συνεχίσετε τη χρήση.

ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ Η ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ Η ΤΟ ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Θέστε την προσαρμοζόμενη χτένα στο επιθυμητό μήκος.
2. Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
3. Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
4. Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Αφαιρέστε την κύρια λεπίδα και αντικαταστήστε τη με τη λεπίδα λεπτομερειών.
2. Ξεκινήστε κόβοντας τις άκρες της γραμμής στο μούσι/μουστάκι.
3. Να μετακινείτε την κοπτική μηχανή προσεκτικά προς τη γραμμή, έως ότου επιτύχετε το σχήμα που επιθυμείτε.

ΚΟΠΗ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ

1. Τοποθετήστε την κεφαλή ευρείας κοπής ή την κεφαλή κοπής λεπτομερειών, όπως χρειάζεται.
2. Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη λεπίδα προς το μέρος σας.
3. Ξεκινήστε με την άκρη των φαβοριτών. Με την κοπτική λεπίδα να ακουμπά ελαφρώς στο δέρμα σας, μετακινήστε την κοπτική μηχανή προσεκτικά προς τη φαβορίτα, έως ότου επιτύχετε το σχήμα που επιθυμείτε.

ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

1. Αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα.
2. Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλα του ενός χεριού για να ανασηκώσετε τις τρίχες στη βάση της κεφαλής μακριά από τον αυχένα σας.
3. Ο δείκτης σας θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώνετε, ώστε να μην κοπείτε κατά λάθος.
4. Κρατήστε την κοπτική μηχανή στη βάση του αυχένα, με τη λεπίδα προς τα επάνω. Μετακινήστε την κοπτική μηχανή προς τα επάνω στον αυχένα, έως ότου ακουμπήσει στον δείκτη σας, ο οποίος προστατεύει τις ρίζες των τριχών.
5. Μετακινήστε την κοπτική μηχανή αργά και κρατήστε τις ρίζες των τριχών στη βάση της κεφαλής εκτός της διαδρομής της κοπτικής μηχανής.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Εάν είναι η πρώτη φορά, ξεκινήστε με την προσαρμοζόμενη χτένα ρυθμισμένη στο μέγιστο μήκος της.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΥΣΙ

Η κοπτική για το μούσι είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας. Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κοπτικής για το μούσι, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.

GR

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδέστε την από τον φορτιστή πριν τον καθαρισμό.
2. Αφαιρέστε τη λεπίδα. Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι για να αφαιρέσετε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί στη λεπίδα.
3. Σκουπίστε το σώμα της κοπτικής μηχανής με ένα υγρό πανί και στεγνώστε το αμέσως. Μη βυθίζετε την κοπτική μηχανή στο νερό.
4. Τοποθετήστε ξανά τη λεπίδα.

5. Πατήστε τα δύο κουμπιά απελευθέρωσης θαλάμου κενού και αφαιρέστε τον θάλαμο κενού (εικ. B).
6. Αδειάστε τον θάλαμο κενού (εικ. C) και ξεπλύνετέ τον με τρεχούμενο νερό. Στεγνώστε και τοποθετήστε ξανά τον θάλαμο.

ΠΛΕΝΟΜΕΝΕΣ ΚΕΦΑΛΕΣ

Οι κεφαλές κοπής καθαρίζονται εύκολα με πλύσιμο. Να αφαιρείτε πάντα την κεφαλή κοπής από την κοπτική μηχανή προτού την πλύνετε.

1. Ξεπλύνετε τις κεφαλές κοπής με τρεχούμενο νερό και απομακρύνετε τυχόν τρίχες (εικ. D).
2. Αφού στεγνώσει, τοποθετήστε την κεφαλή κοπής ξανά.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

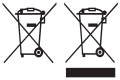
Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

1. Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
2. Αφαιρέστε τον θάλαμο κενού και, έπειτα, αφαιρέστε τις τέσσερις εκτεθειμένες βίδες.
3. Ξεβιδώστε τις τέσσερις βίδες που βρίσκονται στις εξωτερικές ακμές του εσωτερικού πλαισίου.
4. Ανασηκώστε το εσωτερικό πλαίσιο και αφαιρέστε το από το κάτω περίβλημα. Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που συγκρατούν την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος στο εσωτερικό πλαίσιο.
5. Αφαιρέστε το συγκρότημα μπαταρίας και πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος από τον θάλαμο της μπαταρίας.
6. Κόψτε τις προεξοχές στα δύο άκρα της μπαταρίας και αφαιρέστε την από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να
- ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.
- Μην προσπαθήσετε να λειτουργήσετε την ξυριστική μηχανή από τη στιγμή που την έχετε ανοίξει.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- OPOZORILO: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- OPOZORILO: Napravo ohranite suho.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- Ne uporabljajte poškodovanega brivnika, napajalnika ali kakršnega koli drugega dela, saj se lahko poškodujete. Poškodovani napajalnik vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Polnilnega vmesnika ali stojala za polnjenje ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino in ga ne spirajte pod pipo. Ne spirajte pod pipo.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Glavno rezilo
3. Sesalni vstop
4. Sesalna komora
5. Gumb za sprostitev sesalne komore
6. Rezilo za podrobno striženje
7. Prilagodljiv nastavek (2–18 mm)
8. Lučka napajalnika
9. Priključek za polnjenje
10. Gumb za zaklep nastavka
11. Napajalnik (ni prikazan)
12. Torbica za shranjevanje (ni prikazan)
13. Ščetka za čiščenje (ni prikazan)

POLNJENJE

Napolnite napravo:

- Pred prvo uporabo.
- Ko lučka kazalnika polnjenja utripa.
- Ko je niste uporabljali dlje časa.

1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
2. Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.ins.
3. Polnite 4 uri.
4. Ko je priključen polnilnik, bo med polnjenjem utripala lučka polnjenja in ostala prižgana, ko je naprava povsem napolnjena.

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 40 min.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

UPORABA S KABLOM/BREZ KABLA

- Ko je vaš strižnik povsem napolnjen, bo zagotavljal približno 50 minut uporabe brez kabla.
- Prav tako lahko priključite napajalnik (kot da bi polnili strižnik) in strižnik uporabljate s kablom, če želite.

NASTAVKI

ZAMENJAVA GLAVNEGA REZILA IN REZILA ZA PODROBNO STRIŽENJE

Vašemu strižniku je ob dobavi že pritrjeno glavno rezilo. Odstranitev in ponovna namestitev glavnega rezila sta lažji, če je sesalna komora odstranjena.

1. Strižnik izklopite.
2. Strižnik držite z eno roko.
3. S svojim palcem potisnite zgornji del rezila stran od ohišja strižnika (slika A).
4. Uporabite dovolj sile, da rezilo sprostite z ohišja strižnika. Ko je sproščeno, ga dvignite z ohišja.

SI

5. Pritrdite želeno rezilo, tako da zataknete jeziček na zadnji strani rezila na zadnjo stran strižnika. Pritisnite sprednjo stran rezila navzdol, da se zaskoči.
6. Ponovno pritrdite sesalno komoro.

PRITRJEVANJE/ODSTRANJEVANJE PRILAGODLJIVEGA NASTAVKA ZA BRADO

1. Strižnik izklopite.
2. Pritisnite gumb za zaklep nastavka, nato pomaknite prilagodljivi nastavek v vodila na zadnji strani strižnika. Nastavek pomaknite povsem do konca, nato spustite gumb.
3. Za prilagoditev dolžine nastavka za brado spustite gumb za zaklep nastavka, nato pomaknite nastavek na želeno dolžino.

NAVODILA ZA UPORABO

STRIŽENJE BRADE

Za enakomerno striženje pustite, da strižnik sam drsi skozi dlake brade. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjo dolžino nastavka.
Redno preverjajte količino nakopičenih dlak v sesalni komori. Ko je polna, izklopite strižnik in odstranite sesalno komoro. Odstranite odrezane dlake. Pred nadaljevanjem ponovno pritrdite sesalno komoro.

TANJŠANJE ALI OBLIKOVANJE BRADE ALI BRKOV

1. Nastavite prilagodljiv nastavek na želeno dolžino.
2. Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
3. Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
4. Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV

1. Odstranite glavno rezilo in pritrdite rezilo za podrobno striženje.
2. Začnite na robu linije brade/brkov.
3. Strižnik previdno pomikajte proti robu, dokler ne dobite želene oblike.

OBLIKOVANJE ZALIZCEV

1. Pritrdite široko glavo za oblikovanje ali pa glavo za podrobnosti, po potrebi.
2. Strižnik držite, tako da je rezilo obrnjeno proti vam.
3. Začnite pri robu zalizcev. Rezilo strižnika naj nežno počiva na vaši koži, nato strižnik previdno pomikajte proti zalizcem, dokler ne dobite želene oblike.

STRIŽENJE TILNIKA

1. Odstranite prilagodljivi nastavek.
2. Uporabite prste ene roke, da dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu.
3. S kazalcem pokrijte korene dvignjenih las, da preprečite nehoteni odrez.
4. Strižnik držite ob spodnji del vratu, tako da rezilo gleda navzgor. Strižnik pomaknite po vratu, dokler se ne dotakne vašega kazalca, ki varuje korene las.

5. Pri tem počasi premikajte strižnik in držite korene las na tilniku vstran od strižnika.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Če stržete prvič, začnite s prilagodljivim nastavkom, nastavljenim na največjo nastavitev dolžine striženja.

NEGA STRIŽNIKA BRADE

Vaš strižnik brade je opremljen s kakovostnimi rezili. Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.

PO VSAKI UPORABI

1. Pred čiščenjem se prepričajte, da je strižnik izklopljen in da ni priključen v polnilnik.
2. Odstranite rezilo. Nakopičene dlačice odstranite z rezila s krtačko.
3. Ohišje strižnika obrišite z vlažno krpo in takoj osušite. Strižnika ne smete potopiti v vodo.
4. Ponovno pritrdite rezilo.
5. Pritisnite gumba za sprostitev sesalne komore in odstranite sesalno komoro (slika B).
6. Izpraznite sesalno komoro (slika C) in jo sperite pod tekočo vodo. Osušite in nato ponovno pritrdite komoro.

PRALNE GLAVE

Za lažje čiščenje so glave za oblikovanje pralne. Pred pranjem glavo za oblikovanje vedno odstranite s strižnika.

1. Glave splaknite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak (slika D).
2. Ko je glava za oblikovanje suha, jo ponovno pritrdite.

PRI ODSTRANITVI POLNILNE BATERIJE

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.

1. Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
2. Odstranite sesalno komoro, nato odstranite štiri vijake, ki jih razkrijete.
3. Odvijte 4 vijake, ki se nahajajo na zunanjih robovih notranjega okvirja.
4. Iz spodnjega dela ohišja dvignite notranji okvir. Odstranite tri vijake, ki držijo tiskano vezje v notranjem okvirju.
5. Odstranite baterijo in sklop tiskanega vezja iz predalčka za baterije.

6. Prerežite jezičke na obeh straneh baterije in jo odstranite s tiskanega vezja.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način.
- Ne poskušajte vklopiti brivnika, potem ko ste ga odprli.

RECIKLIRANJE

Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.
UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- UPOZORENJE: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- UPOZORENJE: Održavajte uređaj suhim.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučenim adapterom za punjenje.

- Ne upotrebljavajte oštećeni uređaj, punjač ili bilo koji dio jer se možete ozlijediti. Uvijek zamijenite oštećeni punjač originalnim punjačem.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačom jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Ne uranjajte adapter za punjenje ili postolje za punjenje u vodu niti u bilo kakvu drugu tekućinu. Ne ispirajte ga pod slavinom.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Glavna oštrica
3. Vakuumski ulaz
4. Vakuumska komora
5. Gumbi za otpuštanje vakuumske komore
6. Oštrica za precizno oblikovanje
7. Podesivi češalj (2-18 mm)
8. Indikatorsko svjetlo punjenja
9. Priključak punjača
10. Gumb za zaključavanje češlja
11. Adapter (nije prikazana)
12. Kutija za pohranu (nije prikazana)
13. Četkica za čišćenje (nije prikazana)

PUNJENJE

Punjenje uređaja:

- Prije prve uporabe.
- Kad indikatorsko svjetlo punjenja treperi.
- Ako uređaj nije rabljen tijekom dužeg vremenskog razdoblja.

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
2. Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
3. Tokom punjenja indikatorsko svjetlo punjenja će se upaliti. Svjetlo će se ugasiti po završetku punjenja.
4. Prvo punjenje traje otprilike 2-4 sata. Dopune traju otprilike 2 sata.

- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

UPORABA S KABELOM/BEŽIČNA UPORABA

- Kad je potpuno pun, trimer Vam treba pružiti otprilike 50 minuta bežičnog rada.
- Također možete priključiti punjač (kao da ćete puniti trimer) i po želji, koristiti trimer s kabelom.

NASTAVCI

ZAMJENA GLAVNE OŠTRICE I OŠTRICA ZA PRECIZNO OBLIKOVANJE

Vaš trimer opremljen je već namještenom glavnom oštricom. Lakše je ukloniti i ponovno namjestiti glavnu oštricu ako je vakuumska komora uklonjena.

1. Isključite trimer.
2. Držite trimer jednom rukom.
3. Gurnite gornji dio oštrice od tijela trimera koristeći se palcem (Sl. A)
4. Rabite dovoljnu snagu kako biste oslobodili oštricu od tijela trimera. Kad je oslobođena, podignite je.
5. Namjestite željenu oštricu tako što ćete zakačiti jezičak na stražnjem dijelu oštrice u stražnji dio trimera. Pritisnite prednji dio oštrice dok ne uskoči uz klik.
6. Vratite vakuumsku komoru na mjesto.

NAMJEŠTANJE/UKLANJANJE PODESIVOG ČEŠLJA ZA BRADU

1. Isključite trimer.
2. Pritisnite gumb za zaključavanje češlja, te kliznim pokretom gurnite podesivi češalj u vodilice na stražnjem dijelu trimera. Kliznim pokretom gurnite češalj do kraja, te otpustite gumb.
3. Za podešavanje dužine češlja za bradu, pritisnite gumb za zaključavanje češlja, te kliznim pokretom gurnite češalj na željenu dužinu.

UPUTE ZA UPORABU

ŠIŠANJE BRADE

Za ravnomjerno podrezivanje pustite da trimer sam prolazi kroz dlake brade. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

Redovito provjeravajte razinu sakupljenih dlaka u vakuumskoj komori. Kad je puna, isključite trimer i uklonite vakuumsku komoru. Ispraznite je od ošišanih dlaka. Prije nego što nastavite s uporabom, ponovno namjestite vakuumsku komoru.

STANJIVANJE ILI OBLIKOVANJE BRADE ILI BRKOVA

1. Postavite podesivi češalj na željenu dužinu.
2. Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
3. Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
4. Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA

1. Uklonite glavnu oštricu i zamijenite je oštricom za precizno oblikovanje.
2. Počnite šišanje na rubovima linije brade/brkova.
3. Pažljivo pomjerajte trimer prema liniji dok ne postignete željeni oblik.

ŠIŠANJE ZALIZAKA

1. Po želji namjestite široku glavu za šišanje ili glavu za precizno oblikovanje.
2. Držite trimer s oštricom okrenutom prema vama.
3. Počnite s rubom zalistaka. Lagano oslonite oštricu trimera na kožu i pažljivo pomjerajte trimer prema zalisku dok ne dobijete željeni oblik.

ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

1. Uklonite podesivi češalj.
2. Prstima jedne ruke podignite kosu na bazi glave uz vrat.
3. Kažiprst bi trebao pokriti korijene dlaka koje podižete kako biste izbjegli nehotično skraćivanje.
4. Držite trimer na bazi vrata s oštricom okrenutom prema gore. Pomjerajte trimer uz vrat dok ne dodirne vaš kažiprst koji štiti korijene dlaka.
5. Polako pomičite trimer kako bi korijeni dlaka na bazi glave ostali van domašaja trimera.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Ako šišate po prvi put, započnite s podesivim češljem postavljenim na položaj maksimalne dužine.

ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA ZA BRADU

Vaš trimer za bradu je opremljen kvalitetnim oštricama. Da biste osigurali dugotrajni rad vašeg trimera brade, redovito čistite oštrice i uređaj.

NAKON SVAKE UPORABE

1. Prije čišćenja osigurajte da je trimer isključen i iskopčan iz punjača.
2. Uklonite oštricu. Otresite nakupljene dlačice iz oštrice.
3. Za čišćenje tijela trimera, obrišite vlažnom krpom i odmah osušite. Nemojte uranjati trimer u vodu.
4. Ponovo namjestite oštricu.
5. Pritisnite dva gumba za otpuštanje vakuumske komore i uklonite vakuumsku komoru (Sl. B).
6. Ispraznite vakuumsku komoru (Sl. C) i isperite je pod tekućom vodom. Osušite i ponovo namjestite komoru.

PERIVE GLAVE

Glave za šišanje su perive, radi lakog čišćenja. Prije pranja, uvijek uklonite glavu za šišanje s trimera.

1. Isperite glave za šišanje pod tekućom vodom kako biste uklonili sve dlačice (Sl. D).
2. Kad je glava za šišanje suha, ponovno je namjestite.

UKLANJANJE BATERIJE NA PUNJENJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.

1. Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
2. Uklonite vakuumsku komoru, te uklonite četiri otkrivena vijka.
3. Odvijte četiri vijka smještena na vanjskom rubu unutrašnjeg okvira.
4. Podignite unutrašnji okvir iz donjeg kućišta. Uklonite tri vijka koja pričvršćuju tiskanu pločicu na unutrašnji okvir.
5. Izvadite bateriju i tiskanu pločicu sklopa iz komore za bateriju.

6. Odrežite pločice s obje strane baterije i uklonite ih s tiskane pločice sklopa.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način.
- Ne pokušavajte puštati u rad brijač kad ste ga otvorili.

RECIKLAŽA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте потрапляння вологи до пристрою.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Цей виріб можна використовувати лише з зарядним адаптером, що постачається в комплекті.
- Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- Не користуйтеся приладом, адаптером та іншими компонентами, якщо вони пошкоджені, оскільки це може призвести до травмування. Обов'язково замінюйте пошкоджений адаптер аналогічними оригінальними виробами.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Не занурюйте зарядний адаптер або зарядний пристрій у воду або іншу рідину. Не промивайте під краном.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).

- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИНИ

1. Кнопка «Вмик./Вимик.»
2. Головне лезо
3. Вакуумне всмоктування
4. Вакуумна камера
5. Кнопки фіксатора вакуумної камери
6. Точне лезо
7. Регульована гребінцева насадка (2—18мм)
8. Індикатор заряджання
9. Гніздо для підключення зарядного пристрою
10. Кнопка фіксатора гребінцевої насадки
11. Адаптер (не показано)
12. Сумка для зберігання (не показано)
13. Щітка для чищення (не показано)

ЗАРЯДЖАННЯ

Заряджайте пристрій:

- Перед першим використанням;
- якщо індикатор заряду мигає;
- Якщо він не використовувався впродовж довгого часу;

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
3. Упродовж заряджання індикатор заряду світитиметься. Коли заряджання завершиться, індикатор вимкнеться.
4. Перше заряджання триває приблизно 2—4 години. У подальшому заряджання триватиме близько 2 годин.

- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ / БЕЗ ШНУРА

- Коли тример повністю заряджений, його можна використовувати без шнура протягом приблизно 50 хвилин.
- Ви також можете під'єднати зарядний пристрій (якщо збиралися заряджати тример) та за бажанням використовувати його зі шнуром.

НАСАДКИ

ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ГОЛОВНОГО Й ТОЧНОГО ЛЕЗ

Ваш тример постачається з уже встановленим головним лезом. Зняти або встановити головне лезо буде простіше, якщо зняти вакуумну камеру.

1. Вимкніть тример.
2. Візьміть тример в одну руку.
3. Великим пальцем натисніть на лезо в напрямку від тримера (Рис. A)
4. Прикладіть достатнє зусилля, щоб від'єднати лезо від корпусу тримера. Коли лезо буде від'єднано, зніміть його.
5. Установіть потрібне лезо, для цього вставте його виступ у відповідну частину в задній частині тримера. Натискайте на передню частину леза вниз, доки не почуєте клацання.
6. Установіть назад вакуумну камеру.

ПРИКРІПЛЕННЯ/ЗНІМАННЯ РЕГУЛЬОВАНОЇ НАСАДКИ ДЛЯ БОРОДИ

1. Вимкніть тример.
2. Натисніть кнопку фіксатора гребінцевої насадки, потім установіть регульовану гребінцеву насадку на напрямні в задній частині тримера. Зсуньте гребінцеву насадку вниз до упора, потім відпустіть кнопку.
3. Щоб відрегулювати довжину насадки для бороди, натисніть кнопку фіксатора гребінцевої насадки, а потім зсуньте насадку до бажаної довжини.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПІДРІВНЮВАННЯ БОРОДИ

Для досягнення рівномірної довжини волосся слід вести тример по всій довжині лінії волосся на підборідді. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви підрівнюєте волосся вперше, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

Регулярно перевіряйте обсяг зрізаного волосся, накопиченого у вакуумній камері. Щойно вона наповниться, вимкніть тример і зніміть вакуумну камеру. Видаліть із неї зрізане волосся. Установіть камеру назад, перш ніж продовжувати використання.

ПРОРІДЖУВАННЯ АБО ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ АБО ВУСІВ

1. Установіть бажану довжину на регульованій гребінцевій насадці.
2. Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
3. Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
4. Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

1. Зніміть головне лезо й установіть замість нього точне лезо.
2. Почніть підрівнювання з країв лінії бороди/вусів.
3. Обережно пересувайте тример у напрямку лінії, щоб отримати бажану форму.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА СКРОНЯХ

1. За потреби встановіть головку широкого тримера або детального тримера.
2. Тримайте тример лезом до себе.
3. Починайте з волосся з країв скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, обережно рухайте пристрій у напрямку до скроні, щоб отримати бажану форму.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ

1. Зніміть регульовану гребінцеву насадку.
2. Підніміть пальцями одної руки волосся в основі голови від лінії шиї.
3. Притримуйте вказівним пальцем корені волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб випадково не зістригти його.
4. Установіть тример в основі шиї лезом угору. Рухайте тримером угору вздовж шиї, доки прилад не торкнеться коренів волосся, що їх захищає ваш указівний палець.
5. Рухайте пристрій повільно, притримуючи корені волосся в основі голови таким чином, щоб тример не натрапляв на нього.

ПОРАДИ ДЛЯ НАЙКРАЩИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Якщо ви вперше підрівнюєте волосся, починайте виконувати роботу з максимальним налаштуванням довжини регульованої гребінцевої насадки.

ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ ДЛЯ БОРОДИ

Ваш тример для бороди оснащено високоякісними лезами. Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед чищенням переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам прилад відключено від зарядного пристрою.
2. Зніміть лезо. Зчистіть залишки волосся з лез.
3. Протріть корпус тримера вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи. Не занурюйте тример у воду.
4. Прикріпіть лезо назад.
5. Натисніть дві кнопки фіксатора вакуумної камери й зніміть вакуумну камеру (рис. B).

6. Спорожніть вакуумну камеру (рис. C) та промийте її у проточній воді з-під крана. Висушіть камеру та встановіть її назад.

ГОЛОВКИ З МОЖЛИВІСТЮ МИТТЯ

Для спрощення чищення головки тримера виготовлено з можливістю миття. Перед миттям обов'язково зніміть головку з тримера.

1. Промийте головки під проточною водою з-під крана, щоб видалити будь-які залишки волосся (рис. D).
2. Коли головка тримера висохне, прикріпіть її назад.

ЗНЯТТЯ БАТАРЕЇ З МОЖЛИВІСТЮ ЗАРЯДЖАННЯ

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу та інструменти мають гострі кути — їх неправильне використання може спричинити травми.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.

1. Переконайтеся, що тример повністю розряджений. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
2. Зніміть вакуумну камеру, а потім зніміть чотири гвинти, які стане видно.
3. Зніміть чотири гвинти, розташовані на зовнішніх краях внутрішньої рами.
4. Витягніть внутрішню раму з нижньої частини корпусу. Зніміть три гвинти, що кріплять електронну плату до внутрішньої рами.
5. Дістаньте з батарейного відсіку батарею й вузол електронної плати.
6. Відріжте язички, що розташовані з обох боків батареї, та відділіть батареї від електронної плати.

- Після завершення терміну служби батарей їх необхідно дістати із приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечний для навколишнього середовища спосіб.
- Не намагайтеся запускати прилад після розкриття його корпусу.

УТИЛІЗАЦІЯ

Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- ВНИМАНИЕ: Пазете уреда сух.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервизи на Remington.
- Този продукт може да се използва единствено с доставения захранващ адаптер.
- Не използвайте уреда, адаптера му или която и да е друга част, ако са повредени, тъй като това може да доведе до наранявания. Винаги подменяйте повредения адаптер с такъв от оригиналния вид.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го заменяте с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Не потапяйте захранващия адаптер във вода или други течности. Не ги мийте под течаща вода.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

BG

ЧАСТИ

1. Бутон за вкл./изкл.
2. Основно ножче
3. Вакуумна технология
4. Вакуумно отделение
5. Бутони за освобождаване на вакуумното отделение
6. Ножче за детайли
7. Регулируем гребен за брада (2—18мм)
8. Лампичка за зареждане
9. Конектор за зареждане
10. Бутон за заключване на гребена
11. Захранващ адаптер (не е показан)
12. Калъф за съхранение (не е показан)
13. Почистваща четка (не е показан)

ЗАРЕЖДАНЕ

Зареждане на уреда:

- Преди първа употреба.
- Когато индикаторът за зареждане мига.
- След дълъг период на неизползване.

1. Проверете дали тримерът е изключен.
2. Свържете адаптера към продукта и след това към мрежата.
3. Докато уредът се зарежда, индикаторната лампичка за зареждане свети. Лампичката изгасва, когато зареждането приключи.
4. Първото зареждане обикновено отнема от 2 до 4 часа. Всяко последващо зареждане отнема около 2 часа.

- За да запазите живота на батерията, оставяйте я да се изтощи напълно на всеки 6 месеца и след това я заредете напълно.

УПОТРЕБА С КАБЕЛ И БЕЗ КАБЕЛ

- Едно пълно зареждане на тримера осигурява около 60 минути употреба без кабел.
- Може също така да свържете зарядното устройство (както при зареждане на тримера) и по желание да използвате тримера с кабел.

ПРИСТАВКИ

СМЯНА НА ОСНОВНОТО НОЖЧЕ С НОЖЧЕТО ЗА ДЕТАЙЛИ

Тримерът се доставя с монтирано основно ножче. Изваждането на основното ножче и поставянето му обратно става по-лесно когато вакуумното отделение не е поставено.

1. Изключете тримера.
2. Хванете тримера в едната си ръка.
3. Натиснете горната част на ножчето далеч от корпуса на тримера с палец (фиг. A)
4. Използвайте достатъчно сила, за да освободите ножчето от корпуса на тримера. Когато се освободи, го извадете чрез повдигане.
5. Поставете избраното ножче, като закачите ушенцето на гърба на ножчето в задната част на тримера. Натиснете предната част на ножчето надолу, докато се чуе щракване.

6. Поставете обратно вакуумното отделение.

ПОСТАВЯНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА РЕГУЛИРУЕМИЯ ГРЕБЕН ЗА ОФОРМЯНЕ НА БРАДА

1. Изключете тримера.
2. Натиснете бутона за заключване на гребена, след което плъзнете регулируемия гребен във водачите в задната част на тримера. Плъзнете гребена докрай надолу, след което освободете бутона.
3. За да настроите дължината на гребена за оформяне на брада, натиснете бутона за заключване на гребена, след което плъзнете гребена до желаната дължина.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПОДСТРИГВАНЕ НА БРАДА

За равномерно подстригване оставете тримера да се придвижи свободно през космите на брадата. Не движете тримера прекалено бързо. Ако режете за първи път, започнете с приставката за максимална дължина.

Проверявайте количеството косми , събрани във вакуумното отделение. Когато се напълни, изключете тримера и извадете вакуумното отделение. Изпразнете космите. Поставете обратно вакуумното отделение преди да продължите да ползвате уреда.

ИЗТЪНЯВАНЕ ИЛИ ЗАОСТРЯНЕ НА БРАДАТА ИЛИ МУСТАЦИТЕ

1. Настройте регулируемия гребен на желаната дължина.
2. Поставете плоската повърхност на гребена срещу кожата. Бавно плъзнете гребена през косата.
3. Повторете от различни посоки при необходимост.
4. Ако в гребена се натрупа коса по време на подстригване, изключете устройството, и отстранете гребена и почистете с четка насъбралите се косми.

ЗА ДА ОФОРМИТЕ ЛИНИЯТА НА БРАДАТА/МУСТАЦИТЕ

1. Извадете основното ножче и го сменете с ножчето за детайли.
2. Започнете да подстригвате краищата на брадата/линията на мустаците.
3. Внимателно придвижете тримера към линията, докато постигнете желаната форма.

СКЪСЯВАНЕ НА БАКЕНБАРДИТЕ

1. Поставете широката подстригваща глава или подстригващата глава за детайли според вашите нужди.
2. Хванете тримера така, че ножчето да е обърнато към вас.
3. Започнете с края на бакенбардите. Поставете острието на тримера така, че леко да се допира до кожата ви, и придвижвайте тримера внимателно към бакенбардите докато постигнете желаната форма.

ОФОРМЯНЕ НА ТИЛА

1. Извадете регулируемия гребен.

2. Използвайте пръстите на едната ръка, за да вдигнете косата от корените в тила.
3. Вашият показалец трябва да покрива корените на косата, която вдигате, за да не бъдат отрязани случайно.
4. Задръжте тримера в основата на врата така, че ножчето да сочи нагоре. Движете тримера нагоре, докато се докосне до пръста ви, който предпазва корените на косата.
5. Придвижете тримера с умерени движения, като пазите корените на косата в основата на главата от него.

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Брадата, мустаците и бакенбардите трябва да са сухи.
- Избягвайте използването на лосион преди да използвате тримера.
- Ако подстригвате за първи път, настройте регулируемия гребен на позиция за максимална дължина.

ГРИЖА ЗА ВАШИЯ ТРИМЕР

Вашият тример за брада има висококачествени ножчета. За да осигурите дълготрайната му експлоатация, почиствайте ножчетата и тримера редовно.

СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

1. Преди почистване се уверете, че тримерът не работи и е изключен от зарядното устройство.
2. Извадете ножчето. Почистете с четка натрупаната коса от ножчето.
3. Почистете корпуса на тримера с влажна кърпа и веднага го изсушете. Не потапяйте тримера във вода.
4. Поставете ножчето обратно.
5. Натиснете двата бутона за освобождаване на вакуумното отделение и го извадете (фиг. B).
6. Изпразнете вакуумното отделение (фиг. C) и го изплакнете под течаща вода. Изсушете и го поставете обратно.

МИЕЩИ СЕ ГЛАВИ

Подстригващите глави могат да се мият за по-лесно почистване. Преди всяко измиване сваляйте подстригващата глава от тримера.

1. Изплакнете подстригващите глави под течаща вода, за да отстраните остатъците по тях (фиг. D).
2. След като изсъхне, върнете подстригващата глава обратно на тримера.

ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

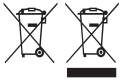
Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде извадена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да се изхвърли.
- Изключете зареждащия адаптер преди да отстранявате батерията.

1. Уверете се, че батерията е напълно изхабена. За да го направите, не спирайте уреда, докато не се изключи сам.
2. Извадете вакуумното отделение, след което извадете четирите непокрити винта.
3. Развийте четирите винта, разположени върху външните ръбове на вътрешната рамка.
4. Извадете вътрешната рамка от долния корпус чрез повдигане. Отстранете трите винта, които закрепят платката към вътрешната рамка.
5. Извадете батерията и платката от отделението за батерии.
6. Срежете ушенцата в двата края на батерията и я извадете от платката.

- Използваните батерии трябва да бъдат извадени от уреда, и изхвърлени в подходящите официални места за събиране / рециклиране.
- Не правете опити да включвате уреда, след като сте го отворили.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

BG

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- **يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.**
- **تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.**
- **تحذير: حافظ على الجهاز جافا.**
- **لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.**
- **لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.**
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطرًا.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطرًا.
- لا يجب غمر محول الشحن أو قاعدة الشحن في الماء أو أي سائل آخر. ولا يجب شطفها تحت الصنبور.
- لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
2. الشفرة الرئيسية
3. مدخل التفريغ
4. تجويف التفريغ
5. أزرار إخراج تجويف التفريغ
6. شفرة التفاصيل الدقيقة
7. المشط القابل للضبط
8. لمبة مؤشر الشحن
9. موصل الشاحن
10. زر قفل المشط
11. المحول (غير مبينة)
12. حقيبة تخزين (غير مبينة)
13. فرشاة تنظيف (غير مبينة)

جار الشحن

شحنَ ماكينة الحلاقة:

- قبل الاستخدام لأول مرة.
- عندما تومض لمبة مؤشر الشحن
- بعد استخدامه لفترة طويلة.

1. تأكد من إيقاف الجهاز.
2. أوصل محول الشحن بقاعدة الشحن ثم بمصدر الكهرباء الرئيسي.
3. أثناء الشحن، تضيء لمبة مؤشر الشحن. سوف تنطفئ اللمبة عند الانتهاء من الشحن.
4. يستغرق الشحن للمرة الأولى ما بين 2 – 4 ساعات. من المفترض أن يستغرق أقصى شحن حوالي ساعتين.

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل ستة أشهر ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.

الاستخدام السلكي/اللاسلكي

- عند الانتهاء من الشحن بالكامل، من المفترض أن يوفر جهاز تشذيب اللحية حوالي 50 دقيقة من الاستخدام اللاسلكي.
- بمكنك كذلك توصيل الشاحن (كما لو كنت ستقوم بشحن جهاز التشذيب) وأن تقوم بتشغيل جهاز تشذيب اللحية بالسلك عند الحاجة.

الملحقات

تبديل الشفرة الأساسية وشفرة التفاصيل الدقيقة

جهاز التشذيب الخاصة بك مزود بالشفرة الأساسية الموجود بالفعل. مما يسهل فك وإعادة تركيب الشفرة الأساسية بعد فك تجويف التفريغ.

1. قم بإيقاف تشغيل جهاز التشذيب.
2. أمسك جهاز التشذيب بيد واحدة.
3. ادفع الجزء العلوي من الشفرة بعيداً عن جسم جهاز التشذيب باستخدام إبهامك (الشكل A)
4. استخدم قوة كافية لتحرير الشفرة من جسم جهاز التشذيب. ما أن تتحرر الشفرة، يمكنك رفعها.
5. قم بتركيب الشفرة التي ترغب فيها عن طريق وضع اللسان الموجود خلف الشفرة في ظهر جهاز التشذيب. اضغط على الجزء الأمامي من الشفرة حتى تسمع صوت نقرة.
6. أعد تركيب تجويف التفريغ.

تركيب/فك مشط اللحية القابل للتعديل

1. قم بإيقاف تشغيل جهاز التشذيب.
2. اضغط على قفل المشط ثم مرر المشط القابل للتعديل في الأماكن المحددة خلف جهاز التشذيب. مرر المشط إلى أسفل ثم اترك الزر.
3. لتعديل طول مشط اللحية، اضغط على قفل المشط ثم مرر المشط إلى الطول الذي ترغب فيه.

تعليمات الاستخدام

تشذيب لحيتك

للقص المنتظم، مرر جهاز التشذيب عبر شعر اللحية لقصه. لا تجبره على الحركة خلال الشعر بسرعة. إذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بأطول ملحق مشط.

يرجى التأكد بانتظام من مستوى الشعر الذي تم جمعه في تجويف التفريغ. عند امتلاء تجويف التفريغ، أوقف

AE

تشغيل جهاز التشذيب وفك تجويف التفريغ. قم بتفريغ قصاصات الشعر. أعد تركيب تجويف التفريغ قبل مواصلة الاستخدام.

عند تخفيف أو ضبط اللحية أو الشارب

1. اضبط المشط القابل للتعديل على الطول الذي ترغب فيه.
2. ضع الجزء العلوي المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد. حرك مشط جهاز التشذيب ببطء خلال الشعر.
3. وكرر من الاتجاهات المختلفة حسب الضرورة.
4. إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.

لتحديد خط اللحية/الشارب

1. فك الشفرة الأساسية واستبدلها بشفرة التفاصيل الدقيقة.
2. ابدأ التشذيب عند حافة خط اللحية/الشارب.
3. حرك جهاز التشذيب بعناية نحو الخط حتى تحصل على الشكل الذي ترغب فيه.

تشذيب السوالف

1. قم بتركيب رأس التشذيب الواسع، أو رأس التشذيب التفصيلي حسب الحاجة.
2. امسك جهاز التشذيب بحيث تكون الشفرة موجهة ناحيتك.
3. ابدأ عند حواف السوالف. ضع شفرة جهاز التشذيب برفق على البشرة، ثم حرك جهاز التشذيب بعناية نحو السوالف حتى تحصل على الشكل الذي ترغب فيه.

تشذيب ظهر عنق

1. فك المشط القابل للتعديل.
2. استخدم أصابع يد واحدة لرفع الشعر عند قاعدة رأسك إلى أعلى بعيدًا عن العنق.
3. ينبغي أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي تقوم برفعه لتجنب قصه بطريق الخطأ.
4. أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة العنق بحيث تكون الشفرة متجهة لأعلى. حرك جهاز التشذيب أعلى العنق حتى يلمس أصبع السبابة الذي يحمي رؤوس الشعر.
5. حرك جهاز التشذيب ببطء مع إبقاء جذور الشعر عند قاعدة رأسك بعيدًا عن طريق جهاز التشذيب.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بحيث يكون المشط القابل للتعديل مضبوطاً على أقصى طول ممكن.

صيانة جهاز تشذيب لحيتك

تم تجهيز جهاز تشذيب لحيتك بشفرات ذات جودة عالية. لضمان أداء طويل الأمد لجهاز تشذيب اللحية، نظف الشفرات والوحدة بانتظام.

بعد كل استخدام

1. يجب التأكد من إيقاف تشغيل جهاز التشذيب وفصله عن الشاحن قبل عملية التنظيف.
2. عليك إزالة الشفرة. نظف الشعر المتراكم من الشفرة بفرشاة.
3. امسح جسم جهاز التشذيب باستخدام قطعة قماش مبللة وجففه على الفور. لا تغمر جهاز التشذيب في الماء.
4. أعد تركيب الشفرة

5. اضغط على زري فك تجويف التفريغ وقم بفكه (الشكل B).
6. قم بتفريغ تجويف التفريغ (الشكل C) واغسله تحت الصنبور. جفف تجويف التفريغ وأعد تركيبه.

الرؤوس القابلة للغسل

يمكن غسل رؤوس القص والتشذيب لتسهيل التنظيف. فك رأس التشذيب من جهاز التشذيب قبل الغسيل.

1. اغسل الشفرات تحت صنبور ماء جاري لإزالة أي قصاصات شعر. (الشكل D).
2. ما أن يجف، أعد تركيب رأس التشذيب.

إخراج البطارية القابلة للشحن

نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض العبوات والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.

1. تأكد من تفريغ جهاز التشذيب تماماً من الطاقة.
2. فك تجويف التفريغ ثم فك المسامير الأربع المكشوفة.
3. فك المسامير الأربعة الموجودة على الأطراف الخارجية من الإطار الداخلي.
4. ارفع الإطار الداخلي من الجزء السفلي. فك المسامير الثلاثة التي تثبت لوحة الدائرة المطبوعة في الإطار الداخلي.
5. أخرج البطارية ومجمع لوحة الدائرة المطبوعة من الجزء الخاص بغرفة البطارية.
6. اقطع الألسن الموجودة على طرفي البطارية وقم بفكها من لوحة الدائرة المطبوعة

- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.
- لا تحاول تشغيل ماكينة الحلاقة بعد أن تقوم بفتحتها.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.

AE

Model No MB6850

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240В~50/60Гц ⧈

17/INT/ MB6850 T22-0005325 Version 11 /17
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2017 Spectrum Brands, Inc.